127MM / 5"
LAMINATE FLOORING SAW

MS018

LAMINAATZAAG

SCIE POUR PLANCHER STRATIFIÉ

LAMINATSÄGE

SEGA PER TAGLIAMENTO LAMINATO

SIERRA PARA SUELOS LAMINADOS

GMC®

GLOBAL MACHINERY COMPANY

English 4
Nederlands 14
Français 24
Deutsch 34
Italiano 44
Español 54

Contents

GB

Introduction	4
Guarantee	4
Description of Symbols	5
CE Declaration of Conformity	5
Specification	6
General Safety	6
Circular Saw Safety	8
Additional Safety for Table Saws	9
Additional Safety for Laminate Flooring Saws	9
Product Familiarisation	10
Intended Use	11
Before Use	11
Operation	11
Maintenance	12
Disposal	13

Introduction

Thank you for purchasing this GMC tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at **www.gmctools.com** and enter your details*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase:

Model: MS018

Serial Number: _____

(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair or, at its discretion, replace the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

For your own safety read the instruction manual before operating the laminate flooring saw

Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection

Double insulated for additional protection

Conforms to relevant legislation and safety standards

Wear gloves protection

Environmental Protection

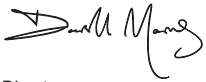
Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

EC Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris
as authorised by: GMC
Declares that
Identification code: MS018
Description: Laminate Flooring Saw
Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN 61029-1/A11:2010
- EN ISO 12100:2010
- EN55014-1:2006+A1
- EN55014-2:1997+A1+A2
- EN61000-3-2:2006+A1+A2
- EN61000-3-3:2008

Notified body: Jiangsu TUV Product Services, Shanghai, China
The technical documentation is kept by: GMC
Date: 03/05/13
Signed:



Director
Name and address of the manufacturer:
Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

GB

Specification

GB

Voltage:	**EU**: 220 – 240V~ 50Hz **SA**: 220 – 240V~ 50Hz **AU**: 220 – 240V~ 50Hz **USA**: 120V~ 60Hz
Power input:	**EU:** 860W **SA:** 860W **AU:** 860W **USA:** 7A
No load speed:	9,500min^{-1}
Blade dia:	127mm / 5"
Bore:	Ø17mm / $^{43}/_{64}$"
Supplied blade:	ø 127mm (5") x ø 17mm ($^{43}/_{64}$") Bore x 2.2mm Kerf x 14 Teeth
Parallel rip cut:	0 – 108mm / 0 – 4-$^{1}/_{4}$"
Max crosscut:	460mm / 18-$^{7}/_{64}$"
Max depth of cut:	18mm / $^{45}/_{64}$"
Cutting capacity:	52mm at 90°, 30mm at 45° 2-$^{3}/_{64}$" at 90°, 1-$^{3}/_{16}$" at 45°
Mitre cut:	±10° micro, 15˚, 20˚,30˚, 45˚
Net weight:	6.8kg / 15lb

As part of our ongoing product development, specifications of GMC products may alter without notice.

Sound & vibration information:

Sound pressure L_{PA}:	95dB(A)
Sound power L_{WA} :	108dB(A)
Uncertainty K:	3dB(A)

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect.

Bench mounted and other non-handheld power tools limit user exposure to vibration but it is still important to be aware of vibration levels and stop operating the tool if the vibration level causes discomfort. Take regular breaks when operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN 61029 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.
www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety Instructions

WARNING: When using electric power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following safety information. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions for future use.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION: Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. **Keep work area clear -** Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Consider work area environment**
   - Do not expose tools to rain.
   - Do not use tools in damp or wet locations.
   - Keep work area well lit.
   - Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Guard against electric shock -** Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).
4. **Keep other persons away -** Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area.
5. **Store idle tools -** When not in use, tools should be stored in a dry locked-up place, out of reach of children.
6. **Do not force the tool -** It will perform the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. **Use the right tool -** Do not force small tools to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
8. **Dress appropriately**
   - Do not wear loose clothing or jewelry, which can be caught in moving parts.
   - Suitable safety footwear is recommended when working outdoors.
   - Wear protective covering to contain long hair.
9. **Use protective equipment**
   - Use safety glasses.
   - Use face or dust mask if working operations create dust

WARNING: Not using protective equipment or appropriate clothing can cause personal injury or increase the severity of an injury.

10. **Connect dust extraction equipment -** If the tool is provided for the connection of dust extraction and collecting equipment, ensure these are connected and properly used.
11. **Do not abuse the power cable -** Never yank the power cable to disconnect it from the socket. Keep the power cable away from heat, oil and sharp edges. Damaged or entangled power cables increase the risk of electric shock.
12. **Secure work -** Where possible use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand.
13. **Do not overreach -** Keep proper footing and balance at all times.
14. **Maintain tools with care**
    - Keep cutting tools sharp and clean makes the tool easier to control and less likely to bind or lock in the workpiece.
    - Follow instruction for lubricating and changing accessories.
    - Inspect tool power cables periodically and if damaged have them repaired by an authorised service facility.
    - Inspect extension cables periodically and replace if damaged.
    - Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

WARNING: Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

15. **Disconnect tools -** When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters, disconnect tools from the power supply.

WARNING: The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in a risk of injury to persons.

16. **Remove adjusting keys and wrenches -** Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before switching it on.
17. **Avoid unintentional starting -** Ensure switch is in "off' position when connecting to a mains socket or inserting a battery pack, or when picking up or carrying the tool.

WARNING: Unintended starting of a tool can cause major injuries.

18. **Use outdoor extension leads -** When the tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and so marked. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
19. **Stay alert**
    - Watch what you are doing, use common sense and do not operate the tool when you are tired.
    - Do not use a power tool while you are under the influence of drugs, alcohol or medication.

WARNING: A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

20. **Check damaged parts**
    - Before further use of tool, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
    - Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation.
    - A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise indicated in this instruction manual.
    - Have defective switches replaced by an authorised service centre.

WARNING: Do not use the tool if the on/off switch does not turn it on and off. The switch must be repaired before the tool is used.

21. **Have your tool repaired by a qualified person -** This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons, otherwise this may result in considerable danger to the user.

WARNING: When servicing use only identical replacement parts.

WARNING: If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre.

22. **Power tool mains plugs must match the mains socket -** Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.

23. **If operating a power tool outside or in a damp location, use a residual current device (RCD) -** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

WARNING: When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

Polarized Plugs (for North America only. To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarised plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarised outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

WARNING: USE PROPER EXTENSION CORD.
USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

An 18AWG cord is suitable for the total length up to 25', 16AWG for 50', 14AWG for 100'. If in doubt, use the next heavier gauge (the smaller the gauge number, the heavier the cord).

Circular Saw Safety

WARNING: Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

WARNING: Guards supplied with saws should always be fitted and used where possible. Always re-fit guards that are meant to be permanently attached in use after maintenance or replacing blades. Inspect guards before use to make sure they are not damaged and are secure.

- Do not allow anyone under the age of 18 years to operate this saw
- When operating the saw, use safety equipment including safety goggles or shield, ear protection, dust mask and protective clothing including safety gloves
- Hand-held power tools may produce vibration. Vibration can cause disease. Gloves may help to maintain good blood circulation in the fingers. Hand-held tools should not be used for long periods without a break
- Always use recommended blades with correct size and shape of arbor holes e.g. diamond or round. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control
- Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust/waste
- Power tools must always be held by the insulated gripping surfaces when performing an operation, ensuring protection if the cutting tool makes contact with its own cord or hidden wiring. Contact with a 'live' wire will make exposed metal parts of the power tool 'live' and shock the operator if the insulated gripping surfaces are not used
- Ensure hands are kept away from the cutting area and blade. Keep one hand on the auxiliary handle or motor housing. If both hands are holding the tool they cannot be cut by the blade
- Do not attempt to cut material thicker than detailed in the Specifications section of this manual
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece i.e. less than a full tooth of the blade should be visible below the workpiece
- Ensure that work is correctly supported. Large panels may sag under their own weight and bind the saw blade. Supports must be placed under the panel on both sides, close to the line of cut and near the edge of the panel
- Ensure all supports and power cables are completely clear of the cutting path
- Always secure the workpiece to a stable platform, ensuring body exposure is minimised, avoiding blade binding, or loss of control
- For accuracy of cut, and to avoid blade binding, always use a rip fence or straight edge guide
- Never hold a workpiece in your hand or across your legs whilst cutting
- Always stand at an angle to the tool when operating
- Be aware that the blade will project from the underside of the workpiece
- Do not reach beneath the workpiece where the guard cannot protect you from the blade
- Note the direction of rotation of the motor and the blade
- Inspect the workpiece and remove all nails and other embedded objects prior to starting work

- Do not apply any sideways or twisting force to the blade whilst cutting
- If a cut does not extend to the edge of the workpiece, or if the blade binds in the cut, allow the blade to come to a complete stop and lift the saw out of the workpiece
- Do not attempt to free a jammed blade before first disconnecting the machine from power
- Do not move the saw backwards at any time whilst cutting
- Beware of projected waste. In some situations, waste material may be projected at speed from the cutting tool. It is the user's responsibility to ensure that other people in the work area are protected from the possibility of projected waste
- If you are interrupted when operating the saw, complete the process and switch off before diverting your attention
- The blade bolt and washers were specially designed for your saw. For optimum performance and safety of operation never use damaged or incorrect bolt/blade washers
- Regularly check the operation of the blade guard. If the guard does not automatically cover the blade, have the saw repaired before use
- Periodically check that all nuts, bolts and other fixings have not loosened, tighten where necessary
- Always use the push stick supplied for ripping narrow items
- Never perform any operation 'free hand'. Always use either the mitre gauge or the rip fence to position and guide the work
- Only feed the workpiece into the saw blade according to the instructions. Attempting to make a cut for which the tool or blade is not designed can lead to accidents
- Never leave the saw operating unattended and always wait for the tool to come to a complete stop before leaving
- For bench-mounted or free-standing tools permanently setup for use, ensure the workshop, garage or room is locked after use to prevent access to children
- Never abuse the tool by physically exerting pressure on the tool body or base that isn't part of normal use, for example standing on the tool or pushing against it during operation
- Do not use saw blades which are damaged or deformed
- Never use high speed steel (HSS) blades
- The maximum speed of the blade must always exceed the no load speed of the saw

Additional Safety for Table Saws

Never operate the saw with a worn table insert (also called 'throat plate'). Replace immediately when it shows signs of damage or excessive wear.

The push stick should always be stored with the table saw after use. It must always be used to prevent the operator's hands getting close to the teeth of the blade while operating.

The main body of the saw blade used must not be thicker than the riving knife (also known as riving blade or spreader). This helps the workpiece stay in position when cut.

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The user, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.

The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool nor for any damage resulting from such modifications.

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.

GB

Additional Safety for Mitre Saws and Laminate Flooring Saws

WARNING: This saw is exclusively used for cutting laminator flooring and must NOT be used to cut other materials.

- Keep the floor area free of loose material, e.g. chips and cut-offs
- Any spacers and spindle rings used are suitable for the purpose as stated by the manufacturer

WARNING: Refrain from removing any cut-offs or other parts of workpiece from cutting area whilst the machine is running with an unguarded saw blade.

Secure work:

- Always clamp workpiece to the saw table
- Ensure before each cut that the machine is stable. If needed, to fix the machine to workbench or the like
- Support long workpiece with appropriate additional supports

GB

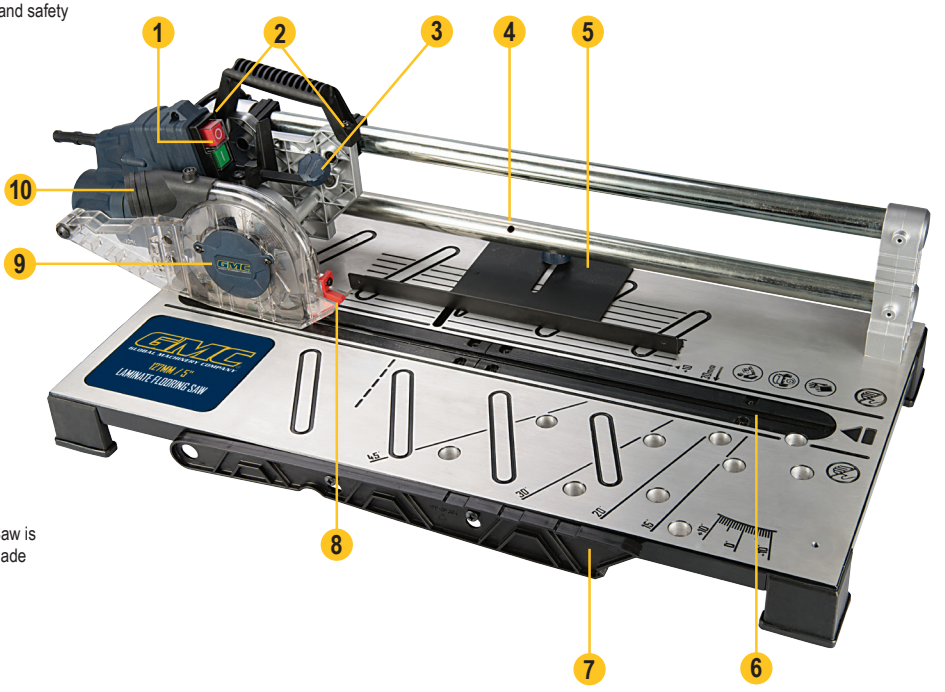
Product Familiarisation

Before using the saw, familiarise yourself with all the operating features and safety requirements.

1. On/Off Switch
2. Handle Mounting Position
3. Rip Lock
4. Rip Lock Fixing Point
5. Rip Fence
6. Throat Plate
7. Push Stick
8. Cut Line Indicator
9. Blade Bolt Cover
10. Dust Extraction Port
11. Crosscut Fence
12. Clamp Arm
13. Dust Bag
14. Fence Locking Knob
15. Handle
16. Hex Key
17. Feet Fixings
18. Feet

Included accessories:

The GMC Laminate Flooring Saw is supplied with a fitted 14TCT Blade



Intended Use

Table mounted circular saw for cross, rip and mitre cutting of laminated flooring materials.

Unpacking Your Tool

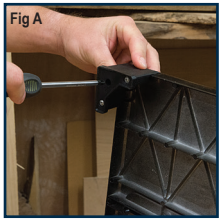
Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.

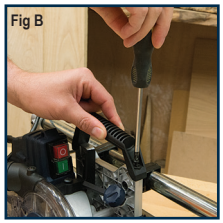
Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

WARNING: Do not connect power until the tool is assembled and configured correctly.

1. Attach the Feet (18) to the four corners of the saw using the Feet Fixings (17) supplied [Fig A]
2. Attach the Handle (15) to the Handle Mounting Position (2) [Fig B]
3. Slide the Dust Bag (13) onto the Dust Extraction Port (10) [Fig C]





Notes:

- A vacuum can be connected to the dust extraction port instead of the dust bag (this will provide superior extraction)
- Never operate the saw without either the dust bag or a vacuum connected
- Empty the dust bag every 10-15 minutes during use and at the end of every session. The dust produced could be of a flammable nature and may contain polyurethanes or linseed oil. Allowing the dust bag to get full will force the dust back into the saw mechanism and it could ignite. Always follow the manufacturer's recommendations for the materials being cut

The saw blade is pre-fitted but as part of the assembly process it is recommended the user checks that the blade is securely tightened. Refer to the 'Replacing the saw blade' section on how to access and tighten the blade securing bolt.

Check the Throat Plate (6) is in good condition.

WARNING: The saw must not be operated if either side of the throat plate is damaged or missing.

Installing The Saw

Position the saw on a solid, flat work surface. An anti-vibration rubber mat can be placed between the saw and the work surface to reduce vibration and prevent movement during use on some surfaces.

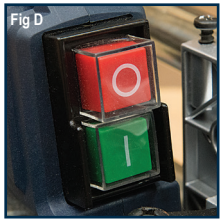
The saw can also be attached to a worktop or other surface by using extended length bolts or screws than those supplied. In this instance the bolts would pass through the worktop and the supplied feet before being screwed into the aluminium frame of the saw. Alternatively the saw can be mounted on a longer board that allows the saw to be clamped to a worktop with the clamps at a position that will not interfere with the saw's operation. Securing the saw to a worktop or other stable, strong surface will ensure maximum safety during operation.

WARNING: Using this tool with a portable workbench can be dangerous. Make sure there is no risk of the workbench collapsing or toppling during use.

Operation

Switching the unit on and off

- To switch the laminate saw ON, press the green button marked ' I' on the On/Off Switch (1). To switch the laminate saw OFF, press the red button marked 'O' [Fig D]

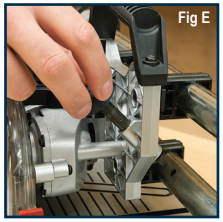


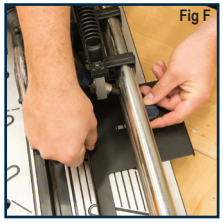
IMPORTANT: Every time, before plugging the laminate saw into mains power, press the OFF button to check the saw will not switch on immediately when plugged in

Making a rip cut

In this mode the saw cuts in a fixed position and the workpiece is moved in the same way as a table saw.

1. Lock the saw in the rip position by securing the Rip Lock (3) in the Rip Lock Fixing Point (4) [Fig E]
2. Set the Rip Fence (5) to the depth required for the cut and lock in position [Fig F]





3. Switch on the tool (see 'Switching the unit on and off') and allow the blade to reach full speed

GB

GB

4. Holding the workpiece against the rip fence, slowly feed the workpiece into the saw [Fig G]
5. Towards the end of the cut, use the Push Stick (7) to guide the workpiece so that your hands do not enter the cut zone close to the Cut Line Indicator (8) [Fig H]

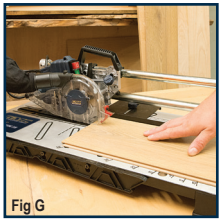


Fig G

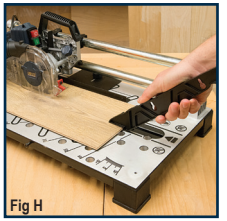


Fig H

6. Once the cut is complete, switch off the saw and disconnect the tool from mains power

Note: The push stick should be stored with the saw after use. It slots into the front side of the base for storage.

Making a crosscut

In crosscut and mitre cut mode the workpiece is fixed and the saw moves across the workpiece as it cuts.

- In these modes disengage the Rip Lock (3) from the Rip Lock Fixing Point (4)
- If the Cut Line Indicator (8) doesn't indicate the centre of the cut correctly after cutting, adjust with a screwdriver

1. Remove the Rip Fence (5) and set aside
2. Slot the Crosscut Fence (11) into the hole as [Fig I], then secure in position with the Fence Locking Knob (14)
3. Insert the Clamp Arm (12) into the corresponding slot [Fig J]

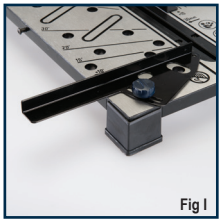


Fig I

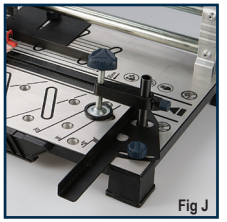


Fig J

4. Lift the clamp arm, slide the workpiece onto the bed and clamp the workpiece to the bed [Fig K]
5. Switch on the tool (see 'Switching the unit on and off') and allow the blade to reach full speed
6. Using the Handle (15), slide the saw into the workpiece [Fig L]

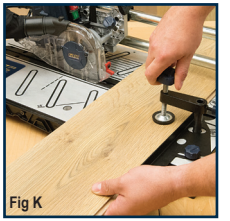


Fig K

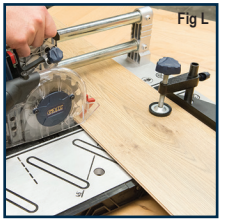


Fig L

7. Once the cut is complete, slide the saw back to the starting position
8. Switch off the saw and disconnect the tool from mains power before removing the workpiece

Mitre cuts

- Re-position the crosscut fence to the desired angle and insert the clamp into the corresponding slot [Fig M]
- Make the cut in the same way as in 'Making a crosscut' above

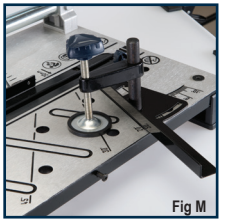


Fig M

Maintenance

WARNING: Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life
- Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes. Never use caustic agents to clean plastic parts
- Do not allow the Dust Bag (13) to become more than three quarters full before emptying

Blade maintenance

- Regularly check the blade is free from a build-up of gum resins or sawdust. If necessary clean with a general purpose thin lubricating and penetrating maintenance spray or mineral turpentine
- Regularly check the blade for sharpness and that it is not buckled or otherwise damaged. A blunt or buckled blade places excessive load on the motor and gearbox assembly, and will affect the quality of cut

Replacing the saw blade

Note: A replacement GMC blade for this saw is available from your GMC dealer – product code 162294

Never fit high speed steel blades or abrasive discs. Fitting of other purpose or different-sized blades will void the warranty

- Do not fit inferior blades. Regularly check the blade is flat, sharp and free of cracks or defects

1. Lock the saw in rip cut position (see 'Making a rip cut' above)
2. Remove the screw, keeping the Blade Bolt Cover (9) in place [Fig N]
3. Raise the cover so that you can access the blade bolt
4. Depress the spindle lock button (at the rear of the blade housing) and use the Hex Key (16) supplied, to loosen and remove the blade bolt [Fig O]

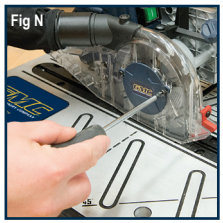


Fig N

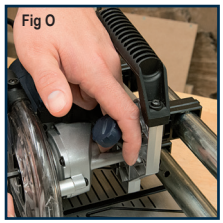


Fig O

5. Lift the flange off the spindle and set aside
6. Place the saw on its side and carefully slide the blade out through the aperture at the bottom of the blade housing (Note: it may help to use a slotted screwdriver to lift the blade off the shaft) [Fig P]
7. Carefully slide the new blade in through the bottom of the blade housing and position it on the shaft, ensuring the direction of rotation arrows on the blade are facing the same way as the direction arrows on the fixed guard [Fig Q]

Fig P

Fig Q

8. Re-fit the flange onto the spindle, then re- fit the blade bolt [Fig R]
9. Check that the blade is seated properly, then depress the spindle lock and tighten the bolt firmly with the hex key
10. Re-fit the blade bolt cover

Fig R

Throat Plate

- The Throat Plate (6) is in two parts which cover the throat channel that the saw moves along. If the throat plate becomes damaged purchase a replacement
- The left and right side can be replaced individually and either side can be accessed by simply moving the saw mechanism to the opposite side. The part needed is identical for the left or right side. Simply unscrew the existing plate and replace. It is important not to over-tighten as the plate may warp. For best results, tighten by hand

Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking
- If you suspect that the brushes may be worn, have them replaced at an authorised service centre

A range of accessories and consumables is available from your dealer. Spare parts are available from your dealer or at www.toolspareonline.com*.

WARNING: Internal parts must be replaced by a trained service engineer. Incorrect fitting of parts can be highly dangerous and may damage or even destroy the tool.

*Availability and delivery times may vary.

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

GB

Inhoud

Introductie	14
Garantie	14
Beschrijving symbolen	14
EG-verklaring van overeenstemming	15
Specificaties	16
Algemene veiligheid	17
Cirkelzaag veiligheid	18
Tafelzaag veiligheid	19
Laminaatzaag veiligheid	19
Productbeschrijving	20
Gebruiksdoel	21
Voor gebruik	21
Gebruik	21
Onderhoud	22
Verwijdering	23

NL

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op **www.gmctools.com** en voert u uw gegevens in*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop:

Model: MS018

Serienummer: _____

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies

Lees de handleiding voordat u de laminaatzaag gebruikt

Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm

Dubbel geïsoleerd voor extra bescherming.

Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Draag handschoenen

Milieubescherming

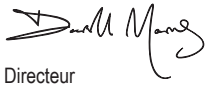
Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris
Gemachtigd door: GMC
Verklaart dat:
Identificatienummer: MS018
Beschrijving: Laminaatzaag
Voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Richtlijn laagspanning 2006/95/EG
- Elektromagnetische verenigbaarheid 2004/108/EG
- Richtlijn ROHS 2002/95/EG
- EN 61029-1/A11:2010
- EN ISO 12100:2010
- EN55014-1:2006+A1
- EN55014-2:1997+A1+A2
- EN61000-3-2:2006+A1+A2
- EN61000-3-3:2008

Keuringsinstantie: Jiangsu TUV Product Services, Shanghai, China
De technische documentatie wordt
bijgehouden door: GMC
Datum: 03-05-2013
Handtekening:



Directeur
Naam en adres van fabrikant of gemachtigde:
Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

NL

Specificaties

Spanning:	**EU**: 220 – 240 V~ 50 Hz **SA**: 220 – 240 V~ 50 Hz **AU**: 220 – 240 V~ 50 Hz **VS**: 120 V~ 60 Hz
Vermogen:	**EU:** 860 W **SA:** 860 W **AU:** 860 W **VS:** 7 A
Onbelaste snelheid:	9.500 min^{-1}
Maximale zaagblad diameter:	127 mm
Asgat:	Ø 17 mm
Inbegrepen zaagblad:	ø 127 x ø 17 x 2,2 mm, Asgat x 2,2 mm, sneebreedte x 14 tanden
Parallelsnede:	0-108 mm
Max. dwarssnede:	460 mm
Max. zaagdiepte:	18 mm
Zaag capaciteit:	52 mm op 90°, 30 mm op 45°
Verstek snede:	±10° micro, 15°, 20°, 30°, 45°
Gewicht:	6,8 kg

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van GMC producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geluid:	
Geluidsdruk LPA:	95 dB(A)
Geluidsvermogen LWA:	108 dB(A)
Onzekerheid:	3 dB

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.

WAARSCHUWING: Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluiddempingsniveau van de bescherming.

WAARSCHUWING: Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een vermindert gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur.

Tafel gemonteerde en andere machines, anders dan handmachines, limiteren de blootstelling aan trillingen voor de gebruiker. Ben bewust van trillingsniveaus en stop het gebruik wanneer de niveaus enig ongemak veroorzaken. Neem regelmatig pauze.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens EN60745 of een gelijksoortige internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. **www.osha.europa.eu** biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene Veiligheid

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van elektrische machines horen basis veiligheidsvoorzorgmaatregelingen opgevolgd te worden om de kans op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te minimaliseren.
Lees de instructies voor gebruik volledig door en bewaar deze bij de machine voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke bekwaamheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

LET OP: Het gebruik van de machine voor doeleinden, anders dan waarvoor de machine is bestemd resulteert mogelijk in gevaarlijke situaties en serieus persoonlijk letsel

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1. **Veiligheid in de werkruimte -** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
2. **Denk aan de werkplaatsomgeving**
   - Stel gereedschap niet bloot aan regen
   - Gebruik gereedschap niet in vochtige of natte omstandigheden
   - Houdt uw werkplaats goed verlicht
   - Gebruik gereedschap niet in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen
3. **Bescherm uzelf tegen elektrische schok –** Voorkom het contact met geaarde oppervlakken (als leidingen, radiatoren, koelkasten).
4. **Houd kinderen en omstanders uit de buurt –** Laat mensen, vooral kinderen, de machine en verlengsnoeren niet aanraken en houd ze op afstand
5. **Berg gereedschap wat niet in gebruik is op –** Berg gereedschap dat niet in gebruikt is op een droge plek, buiten het bereik van kinderen op
6. **Forceer gereedschap niet –** Uw machine functioneert optimaal op de bestemde gebruikssnelheid
7. **Gebruik de juiste machine –** Forceer kleine machine niet voor het uitvoeren van grote werkzaamheden. Gebruik gereedschap niet voor doeleinden waarvoor ze niet bestemd zijn.
8. **Draag de juiste uitrusting**
   - Loshangende kleding en sieraden kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden
   - Het dragen van niet-slippende schoenen is aangeraden voor buitenwerk
   - Bedek lang haar
9. **Draag de benodigde beschermingsmiddelen**
   - Draag een veiligheidsbril
   - Draag een stofmasker bij stof producerende werkzaamheden

WAARSCHUWING: Wanneer de beschermende uitrusting niet gedragen wordt is de kans opeen ongeval groter en is de ernst van voorvallende ongevallen groter

10. **Sluit gereedschap op een stof-ontginningssysteem aan –** Wanneer de machine is voorzien van een stofpoort, sluit u deze op een ontginningssysteem aan
11. **Misbruik het stroomsnoer niet –** Trek nooit aan het stroomsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houdt het stroomsnoer uit de buurt van warmte, olie en scherpe randen. Beschadigde snoeren vergroten de kans op elektrische schok
12. **Klem uw werk vast –** Klem uw werkstuk wanneer mogelijk stevig vast
13. **Reik niet te ver -** Blijf altijd stevig en in balans staan
14. **Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig**
    - Het scherp en schoon houden van snijgereedschap zorgt voor een gemakkelijkere machine controle en een kleinere kans op het buigen en breken
    - Volg smeerinstructies op
    - Controleer stroomsnoeren regelmatig op beschadiging en laat deze bij een geautoriseerd service center repareren
    - Laat stroomsnoeren bij een geautoriseerd service center vervangen
    - Houdt handvaten schoon, droog en vrij van olie en vet

WAARSCHUWING: Velen ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden machines

15. **Ontkoppel machines van de stroombron –** wanneer niet in gebruik, voor onderhoud en bij het vervangen van accessoires ontkoppelt u de machine van de stroombron
16. **Verwijder sleutels –** Maak van het controleren op gereedschapssleutels een gewoonte
17. **Voorkom onnodig starten –** Zorg ervoor dat de aan-/uitschakelaar bij het aansluiten op de stroombron, het plaatsen van een accu of het vervoeren in de uit-positie staat

WAARSCHUWING – Het onnodig starten van de machine kan leiden tot serieuze verwondingen

18. **Het gebruik van buiten verlengsnoeren –** Wanneer gereedschap buiten gebruikt wordt, maakt u gebruik van verlengsnoeren, geschikt voor buiten. Dit vermindert de kans op elektrische schok
19. **Blijf alert**
    - Houd uw aandacht op het werk, gebruik uw gezonde verstand en gebruik machines niet wanneer vermoeid
    - Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen

WAARSCHUWING: Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel

20. **Controleer beschadigde onderdelen**
    - Controleer voor verder gebruik of de machine als bestemd functioneert
    - Controleer bewegende delen op uitlijning, beschadiging, montage en andere gesteldheden die gebruik van de machine mogelijk beïnvloeden
    - Een beschadigde beschermkap hoort bij een geautoriseerd service center gerepareerd of vervangen te worden, tenzij anders vermeld in deze handleiding
    - Laat defecte schakelaars bij een geautoriseerd service center repareren

WAARSCHUWING: Gebruik de machine niet met een defecte aan-/uitschakelaar. De schakelaar hoort voor gebruik gerepareerd te worden

NL

21. **Laat uw machine te allen tijde door een gekwalificeerd persoon repareren –** Laat uw machine te allen tijde door een gekwalificeerd persoon repareren om gevaarlijk gebruik te vermijden

WAARSCHUWING: Maak bij onderhoud enkel gebruik van identieke vervangende onderdelen

WAARSCHUWING: Laat een beschadigd stroomsnoer door de verkoper of een geautoriseerd service center vervangen

22. **Stekker horen overeen te komen met het te gebruiken stopcontact** – Stekkers mogen niet aangepast worden. Gebruik geen adapters op geaarde machines. Overeenkomende stekkers en stopcontacten verminderen de kans op elektrische schok

23. **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Currency Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok

Let op: Een aardlekschakelaar wordt ook wel verliesstroomschakelaar of differentieschakelaar genoemd

Gepolariseerde stekkers (enkel voor Noord-Amerika) Voor het verminderen van het risico op elektrische schok, is de eenheid voorzien van een gepolariseerde stekker (Een blad is breder dan de andere). De stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd contactpunt. Wanneer de stekker niet volledig in het contactpunt past, draait u de stekker om. Wanneer de stekker nog steeds niet past, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien. De plug mag in geen enkele manier aangepast worden.

WAARSCHUWING: Maak gebruik van een geschikt verlengsnoer
Zorg ervoor dat gebruikte verlengsnoeren in goede staat verkeren en in staat zijn de vereiste stroomsterkte te dragen. Te kleine/dunne verlengsnoeren zorgen voor een krachtverlies en oververhitting.

Een 18AWG snoer is geschikt tot een lengte van 25 meter, 16AWG voor 50 meter en 14 AWG voor 100 meter. Wanneer u enigszins twijfelt over het geschikte verlengsnoer, gebruik dan een snoer met een lager nummer. Een lager nummer duidt op een zwaarder snoer

Aanvullende veiligheidsregels voor zaaggereedschap

WAARSCHUWNG: Voordat u de machine op de stroombron aansluit, controleert u of de spanning gelijk is aan de spanning weergegeven op het gegevensplaatje van de laminaatzaag. De aansluiting op een stroombron met een hogere spanning kan resulteren in serieuze verwondingen aan de gebruiker en beschadigingen aan de machine. Een lagere spanning is schadelijk voor de motor. Sluit de machine bij enige twijfel niet aan.

WAARSCHUWING: Beschermkappen, inbegrepen bij de machine horen te allen tijde gemonteerd te zijn. Bevestig beschermkappen na het onderhouden van de machine of het verwisselen van een zaagblad. Controleer beschermkappen voor gebruik op beschadiging.

- Laat niemand, jonger dan 18 jaar oud, de zaag gebruiken
- Wanneer u de zaagt gebruikt, hoort u te allen tijde bescherming te dragen. Denk hierbij aan een veiligheidsbril, gehoorbeschermers, mondkapje, beschermende kleding en handschoenen
- Gebruik te allen tijde aanbevolen zaagbladen van de juiste grootte en vorm. Bladen die niet passen bij het montage hardware van de zaag lopen excentrisch wat leid tot controleverlies
- 'Power Tools' horen tijdens gebruik bij de geïsoleerde handvaten vast gehouden te worden. Zo bent u beschermd wanneer het blad in contact komt met het snoer van de zaag of andere bedrading. Komt het blad in contact met draad wat onder spanning staat, dan komen metalen onderdelen van de zaag onder spanning te staan, wat de gebruiker van de zaag een schok kan geven wanneer de handvaten niet gebruikt worden
- Zorg dat uw handen uit de buurt van het zaagblad blijven. Houd één hand op het hulphandvat, en houd de andere hand op de motorkast. Wanneer beide handen op het gereedschap geplaatst zijn, kunnen ze niet beschadigd raken door het zaagblad
- Zaag geen materiaal, dikker dan beschreven in de specificaties van deze handleiding
- Pas de zaagdiepte, aan de breedte van het werkstuk aan. Minder dan een volledige tandhoogte dient onder het werkstuk uit te komen
- Zorg dat het werkstuk stevig gemonteerd is, en niet te ver uitsteekt over de werkbank om buiging van het zaagblad en controleverlies te voorkomen
- Zorg ervoor dat steunen en stroomsnoeren uit de zaag lijn verwijdert zijn
- Zet het werkstuk met een minimale blootstelling op een stabiel platform vast, om het buigen van het zaagblad en controleverlies te voorkomen
- Voor een accurate snede en voorkomen van het buigen van het zaagblad is het aan te raden een zaaggeleider te gebruiken bij het zagen van materialen
- Houd het werkstuk tijdens het zagen nooit met de hand vast of steunend op uw benen
- Wanneer u aan het zagen bent, staat u aan de zijkant van het werkstuk
- Het zaagblad steekt onder de tafel uit
- Reik niet onder het werkstuk waar uw handen niet beschermd zijn tegen het zaagblad
- Let op de draairichting van de motor en het zaagblad
- Inspecteer het werkstuk en verwijder alle voorwerpen in de buurt van de zaag voordat u begint met zagen

- Oefen tijdens het zagen geen zijwaartse of draaiende druk op het zaagblad uit
- Wanneer het zaagblad niet tot de volledige breedte van het werkstuk reikt, of wanneer het zaagblad in het werkstuk klemt, laat u de zaag volledig tot stilstand komen voordat u de zaag uit het werkstuk tilt
- Wanneer het zaagblad vast geklemd zit in het werkstuk hoort u de machine uit te schakelen voordat u het blad los probeert te krijgen
- Beweeg de zaag niet naar achter tijdens het zagen van een werkstuk
- Kijk uit voor rondvliegend zaagafval. Het is de gebruikers verantwoordelijkheid omstanders te beschermen tegen rondvliegend zaagafval
- Wanneer u onderbroken wordt tijdens het zagen, maak de snede dan eerst af en schakel de machine uit voordat u opkijkt
- De blad bout en de sluitringen zijn speciaal ontworpen voor uw zaag. Voor een optimale prestatie en een optimale veiligheid, gebruikt u geen beschadigde of onjuiste sluitringen
- Controleer regelmatig of de beschermkap juist functioneert. Wanneer de kap het zaagblad niet automatisch afdekt, laat u de machine repareren voor verder gebruik
- Controleer regelmatig of alle bouten, moeren en andere bevestigingen goed vastgedraaid zijn
- De duwstok hoort tijdens het schulpen van smalle werkstukken te allen tijde gebruikt te worden
- Maak te allen tijde gebruik van de geleiders om het werkstuk te positioneren en te geleiden
- Het maken van zaagsneden waarvoor de machine niet bestemd is kan leiden tot ongelukken
- Laat de machine nooit onbeheerd achter wanneer deze is ingeschakeld. Wacht tot de zaag volledig tot stilstand gekomen is voordat u deze achterlaat
- Sluit ruimtes met permanent opgezet gereedschap goed af om de toegang van kinderen te voorkomen
- Maak geen misbruik van uw gereedschap. Oefen geen overmatige druk op machines uit en ga tijdens het gebruik niet op machines staan
- Gebruik geen misvormde of beschadigde zaagbladen
- Gebruik geen HSS zaagbladen
- De maximale snelheid van het zaagblad hoort hoger te liggen dan de onbelaste snelheid van de machine

Aanvullende veiligheid voor tafelzaagmachines

Gebruik de machine niet met een beschadigde zaaggleufplaat. Vervang de zaaggleufplaat wanneer tekenen van beschadiging waarneembaar zijn

De duwstok hoort na gebruik met de machine opgeborgen te worden.
De duwstok beschermd de handen van de gebruiker tegen het roterende zaagblad

Het zaagblad mag niet dikker zijn dan het spouwmes. Zo blijft het werkstuk in positie

Gepolariseerde stekkers (Enkel voor Noord-Amerika). Om de kans op elektrische schok te verkleinen is de machine voorzien van een gepolariseerde stekker (een blad is breder dan de ander). De stekker past enkel op één manier in een gepolariseerd contact. Wanneer de stekker niet past, draait u deze om. Wanneer de stekker ook op deze manier niet pas, neemt u contact op met een gekwalificeerd elektricien voor het installeren van een juist contact. Pas de stekker niet aan.

De zaagmachine mag alleen gebruikt worden voor het voorgeschreven doel. Elk ander doel dan vermeld staat in deze handleiding wordt beschouwd als misbruik. De gebruiker en niet de fabrikant is vervolgens aansprakelijk voor eventuele schade of eventueel letsel ten gevolge van dergelijke gevallen van misbruik.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele wijzigingen die gedaan worden aan het gereedschap, noch voor eventuele schade die het resultaat is van dergelijke wijzigingen.

Zelfs wanneer het gereedschap gebruikt wordt zoals is voorgeschreven, is het niet mogelijk alle resterende risicofactoren te elimineren.

Laminaatzaag veiligheid

WAARSCHUWING: De machine is enkel geschikt voor het zagen van laminaat en mag niet gebruikt worden voor het zagen van andere materialen

- Hout de vloer vrij van losse materialen en voorwerpen
- Afstandsringen en as-ringen zijn geschikt voor doeleinden, beschreven door de fabrikant

WAARSCHUWING: Wanneer het zaagblad niet door de beschermkap afgedekt wordt, dient u afgezaagde stukken niet uit het werkgebied te verwijderen

Werkstuk vergrendeling:

- Klem het werkstuk te allen tijde op de werkbank vast
- Controleer voor elke snede of de machine stabiel staat. Bevestig de machine wanneer vereist op de werkbank
- Ondersteun lange werkstukken met behulp van werksteunen

NL

NL

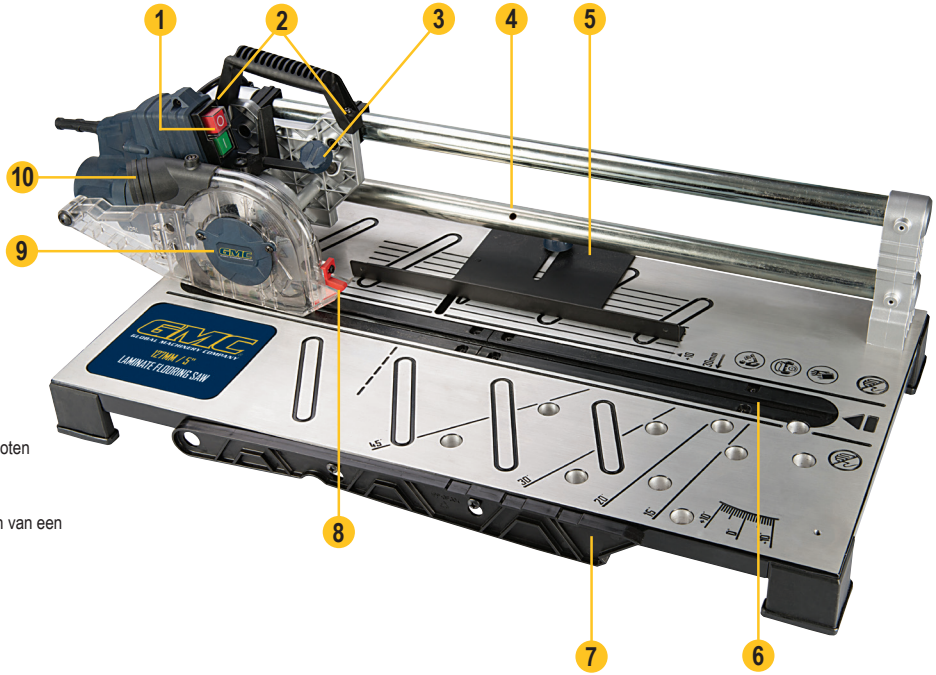
Productbeschrijving

Maak uzelf bekend met alle gebruikseigenschappen en veiligheidsvereisten voordat u de machine gebruikt

1. Aan-/uitschakelaar
2. Handvat bevestigingspunten
3. Dwarssnede vergrendelknop
4. Dwarssnede vergrendelpunt
5. Langs geleider
6. Zaaggleufplaat
7. Duw stok
8. Zaaglijn indicator
9. Bladschroefafdekking
10. Stofpoort
11. Dwarssnede geleider
12. Klem arm
13. Stofzak
14. Geleider vergrendelknop
15. Handvat
16. Inbussleutel
17. Montageschroeven voor de poten
18. Poten

Accessoires

De GMC laminaatzaag is voorzien van een gemonteerd 14 TCT zaagblad



Gebruiksdoel

Laminaatzaag voor het zagen van verschillende sneden in laminaat

Montage

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de machine volledig en juist is samengesteld voordat deze op de stroombron wordt aangesloten

Het uitpakken van uw gereedschap

Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

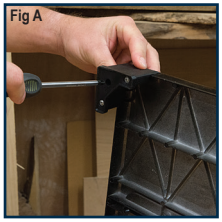


Fig A

1. Bevestig de vier poten (18) op de vier hoeken van de zaag met behulp van de schroeven (17) (Fig. A)
2. Bevestig het handvat (15) op de bevestigingspunten (2) (Fig. B)
3. Schuif de stofzak (13) op de stofpoort (10) (Fig. C)

Fig B

Fig C

Opmerkingen:

- De machine kan op een stofzuiger aangesloten worden in plaats van op de stofzak
- Gebruik de machine niet zonder dat deze op een van de twee is aangesloten
- De stofzak hoort tijdens gebruik elke 10-15 minuten geleegd te worden. Het stof is mogelijk ontvlambaar en bevat mogelijk polyurethaan of lijnolie. Wanneer de zak niet geleegd wordt, wordt het zaagsel mogelijk terug in het zaagmechanisme geduwd waar het kan ontbranden. Neem de maatregelen van de fabrikant van het te zagen materiaal in acht

Het zaagblad is op de machine voor gemonteerd. Het is aangeraden te controleren of het blad goed vast zit. Verwijs naar 'Het vervangen van het zaagblad' voor informatie betreft het vastdraaien van de zaagbladbout

Controleer of de zaaggleufplaat (6) in goede staat verkeerd

WAARSCHUWING: Wanneer een zijde van de plaat beschadigd is of ontbreekt gebruikt u de zaag niet

Het positioneren van de zaagmachine

Plaats de zaag op een sterk en plat werkoppervlak. Om trillingen te verminderen beweging tijdens gebruik te voorkomen, plaats u een anti-trilling mat tussen de zaag en de werkbank.

Met het gebruik van schroeven, langer dan die inbegrepen bij de zaag, is de zaag op de werkbank te monteren. Plaats de bouten door de werkbank, door de poten en schroef ze in het aluminium zaagframe vast. Als alternatief monteert u de zaag op een grote plank, groot genoeg om op een werkbank te klemmen. Het vastklemmen van de zaag maximaliseert de gebruiksveiligheid.

WAARSCHUWING: Het gebruik van de zaag op een draagbaar onderstel is gevaarlijk. Zorg ervoor dat het onderstel tijdens gebruik niet kan omkiepen of inklappen.

NL

Gebruiksinstructies

Het in- en uitschakelen van de machine

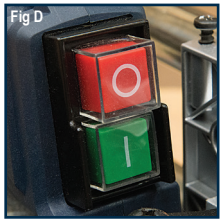


Fig D

- Gebruik de aan-/uitschakelaar (1): Om de zaag in te schakelen drukt u op de groene knop, gemarkeerd met 'I'. Om de zaag uit te schakelen drukt u op de rode knop, gemarkeerd met '0' (Fig. D)

BELANGRIJK: Druk op de rode uitknop voordat u de stekker in de stroombron plugt om te zorgen dat de zaag niet gelijk inschakelt wanneer deze wordt ingeplugd

Het maken van een langs snede

In deze twee modes ligt het werkstuk vast en glijd de zaag langs het werkstuk

1. Vergrendel de zaag in de langs snede stand door de vergrendelknop (3) in het langs snede vergrendelpunt (4) te vergrendelen (Fig. E)
2. Stel de langs geleider (5) op de benodigde diepte in en vergrendel deze in positie (Fig. F)

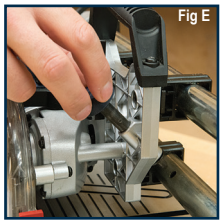


Fig E

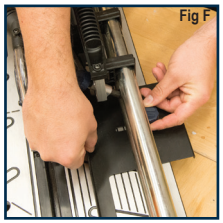


Fig F

3. Schakel de machine in en laat het zaagblad op volledige snelheid komen

NL

4. Houdt het werkstuk tegen de geleider en voed het langzaam in het zaagblad (Fig. G)
5. Tegen het eind van de snede voedt u het werkstuk met behulp van de duw stok (7) door in het zaagblad zodat uw vingers uit het zaaggebied gehouden worden (Fig. H)

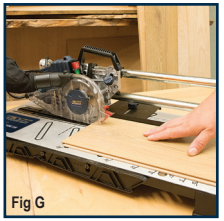


Fig G

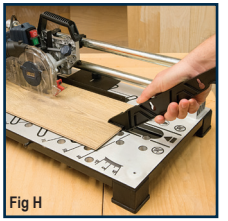


Fig H

6. Wanneer de zaagsnede voltooid is schakelt u de machine uit en ontkoppeld u deze van de stroombron

Let op: De duw stok hoort met de zaag opgeborgen te worden. De duw stok is in de voorzijde van de basis te schuiven

Het maken van een dwarssnede

In deze twee modes ligt het werkstuk vast en glijd de zaag langs het werkstuk

- Ontgrendel de vergrendelknop (3) uit het langs snede vergrendelpunt (4)
- Wanneer het midden van zaaglijn na het zagen niet nauwkeurig door de zaaglijn indicator (8) wordt aangeduid, versteld u deze met behulp van een schroevendraaier

1. Verwijder de langs geleider (5)
2. Plaats de dwarssnede geleider (11) in de gaten als in (Fig. I) en vergrendel deze met de geleider vergrendelknop (14) in positie
3. Plaats de klem arm (12) in de juiste gleuf (Fig. J)

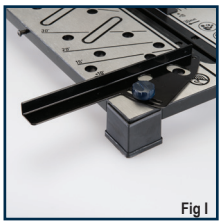


Fig I

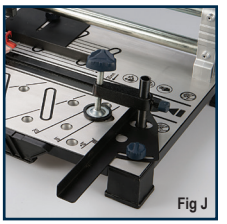


Fig J

4. Til de klem arm omhoog, schuif het werkstuk op het paneel en klem het werkstuk vast (Fig. K)
5. Schakel de machine in en laat het zaagblad op volledige snelheid komen
6. Houdt de machine bij het handvat (15) vast en schuif de zaag door het werkstuk (Fig. L)

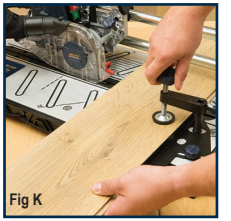


Fig K

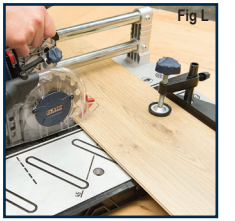


Fig L

7. Wanneer de snede voltooid is schuift u de zaag terug in de startpositie
8. Schakel de machine uit en ontkoppel deze van de stroombron voordat u het werkstuk verwijdert

Versteksneden

- Herpositioneer de dwarssnede geleider in de benodigde hoek en plaats de klem in de juiste gleuf (Fig. M)
- Maak de snede op dezelfde manier als het maken van een dwarssnede

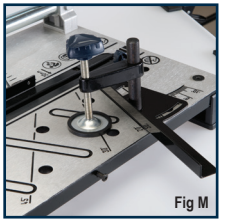


Fig M

Onderhoud

WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert.

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen slijten en vermindert de levensduur van de machine.
- Maak de behuizing met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk, droge en schone perslucht om door de ventilatiegaten te blazen. Gebruik geen bijtende stoffen voor het schoonmaken van plastic onderdelen
- Leeg de stofzak (13) voordat deze ¾ vol is

Zaagblad onderhoud

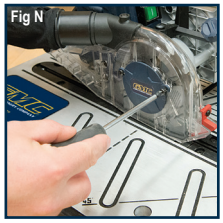
- Controleer regelmatig of het zaagblad vrij is van zaagsel en vuil opbouw. Maak de machine wanneer nodig met een oplosmiddel of mineraal terpentine schoon
- Controleer regelmatig of het zaagblad scherp is, niet gebogen is en vrij is van beschadigingen. Een gebogen en/of bot zaagblad belast de motor en versnellingsbak en heeft een negatief effect op de zaagsnede

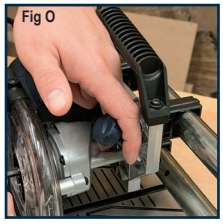
Het vervangen van het zaagblad

LET OP: Een vervanging voor uw GMC zaagblad is verkrijgbaar bij uw GMC dealer – artikelnummer 162294

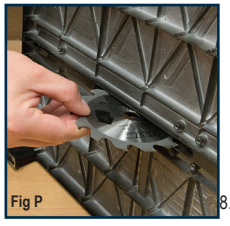
- Monteer geen HSS zaagbladen of slijpschijven. Het monteren van foute zaagbladen ontgeld de garantie
- Controleer regelmatig of het zaagblad recht, scherp en vrij is van beschadigingen

1. Vergrendel de zaag in de langs snedepositie (Zie 'Het maken van een langs snede)
2. Verwijder de schroef die de bladschroefafdekking (9) in plaats houdt (Fig. N)
3. Verhoog de afdekking zodat u toegang krijgt tot de blad-bout
4. Vergrendel het zaagblad met behulp van de vergrendelknop aan de achterzijde van de zaagbehuizing en gebruik de inbussleutel (16) om de bout los te draaien en te verwijderen (Fig. O)

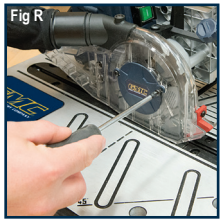




5. Haal de flens van de spindel
6. Plaats de zaag op de zijkant en haal het zaagblad voorzichtig uit de machine (Tip: gebruik een platte schroevendraaier om het zaagblad van de schacht te tillen) (Fig. P)
7. Schuif het nieuwe zaagblad voorzichtig door de onderzijde van de behuizing en op de schacht. Let bij het plaatsen van het zaagblad op de rotatierichting pijl van het blad en de zaagmachine (Fig. Q)



8. Plaats de flens terug op de as en draai de blad-bout vast (Fig. R)



9. Controleer of het zaagblad juist in plaats zit, Ontgrendel de as en draai de bout met behulp van de inbussleutel vast
10. Plaats de schroefafdekking terug op de zaagmachine

Zaaggleufplaat

- De zaaggleufplaat (6) bestaat uit twee delen welke de zaaggleuf waarover de zaag heen glijd bedekken. Wanneer de zaaggleufplaat beschadigd raakt hoort u deze te vervangen
- De linker en rechterzijde zijn apart te vervangen en zijn gemakkelijk toegankelijk door het zaagmechanisme simpelweg naar de andere zijde te bewegen. De linker en rechterzijde zijn identiek. Schroef de beschadigde plaat los en schroef de nieuwe plaat vast. Draai de platen met de hand vast. Wanneer de platen te straks worde vast gedraaid trekken deze mogelijk krom

Koolstofborstels

- Na verloop van tijd verslijten de koolborstels in de motor
- Versleten koolborstels veroorzaken vermogen verlies, intermitterende storing en/of zichtbaar vonken
- Wanneer de verschijnselen waarneembaar zijn, laat u de borstels vervangen

Een groot accessoire aanbod is verkrijgbaar bij uw distributeur. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw distributeur of via www.toolsparesonline.com*.

WAARSCHUWING: Laat interne onderdelen door een geschoolde ingenieur vervangen. De onjuiste plaatsing van onderdelen is erg gevaarlijk en kan de machine mogelijk beschadigen of zelfs vernielen

*Beschikbaarheid en bezorgingstijden mogelijk variabel

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

NL

Contenu

Introduction	24
Garantie	24
Description des symboles	25
Déclaration de conformité CE	25
Caractéristiques techniques	26
Règles importantes de sécurité	27
Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies circulaires	28
Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux tables de sciages	29
Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies pour plancher stratifié	29
Se familiariser avec le produit	30
Usage conforme	31
Assemblage	31
Instructions d'utilisation	31
Entretien	32
Recyclage	33

F

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.gmctools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bete

Date d'achat :

Modèle : MS018

Numéro de série : _____

(situé sur le carter du moteur)

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 24 MOIS suivant la date d'achat, GMC s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation

Lisez le manuel d'instruction

Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port du masque respiratoire
Port du casque

Double isolation pour une protection supplémentaire.

Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes

Port de gants

Protection de l'environnement

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : Mr Darrell Morris
Autorisé par : GMC
Déclare que le produit :
Code d'identification : MS018
Description: Scie GMC MS018-EU pour plancher stratifié 860 W
Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur les basses tensions 2006/95/CE
- Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive RoHS 2011/65/CE
- EN 61029-1/A11:2010
- EN ISO 12100:2010
- EN55014-1:2006+A1
- EN55014-2:1997+A1+A2
- EN61000-3-2:2006+A1+A2
- EN61000-3-3:2008

Organisme notifié : Jiangsu TUV Product Services, Shanghai, Chine
La documentation technique est conservée par : GMC
Date: 03/05/13
Signature :

Directeur Général
Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :
GMC, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ Royaume-Uni

F

Caractéristiques techniques

Tension :	**Europe**: 220 – 240V~ 50 Hz **Afrique du Sud**: 220 – 240V~ 50 Hz **Australie**: 220 – 240V~ 50 Hz **USA**: 120 V~ 60 Hz
Puissance :	**Europe:** 860 W **Afrique du Sud:** 860 W **Australie:** 860 W **USA:** 7 A
Vitesse à vide :	9500min^{-1}
Diamètre max. de la lame :	127 mm (5")
Alésage :	Ø17 mm ($^{43}/_{64}$")
Lame fournie :	ø 127 (5") x ø 17 mm ($^{43}/_{64}$") alésage x 2.2 mm saignée x 14 dents
Coupe dans le sens du bois :	0-108 mm (0 – 4-$^{1}/_{4}$")
Coupe transversale maximale :	460 mm (18-$^{7}/_{64}$")
Profondeur maximale de coupe :	18 mm ($^{45}/_{64}$")
Capacité de coupe :	52mm à 90°; 30 mm à 45° (2-$^{3}/_{64}$" at 90°, 1-$^{3}/_{16}$" at 45°)
Coupe d'onglet :	±10° micro,15°,20°,30°,45°
Poids net :	6.8kg (15 lb)

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques techniques des produits GMC peuvent changer sans notification préalable.

Valeurs acoustiques et vibratoires :

Pression acoustique Lpa :	95 dB(A)
Puissance acoustique Lwa :	108 dB(A)
Incertitude :	3 dB(A)

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est recommandé que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

Attention : Toujours porter des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limiter le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifier que les protections soient bien mises et qu'elles soient adéquates avec le niveau sonore produit par l'appareil.

Attention : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limiter le temps d'exposition aux vibrations, et porter des gants anti-vibrations. Ne pas utilisez cet appareil avec vos mains sous des conditions en dessous de températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Même si le montage de la scie sur un établi ou tout autre support réduit les effets vibratoires sur l'utilisateur. Toutefois il est important de connaitre les le niveau vibratoire, et arrêter l'utilisation de l'appareil en cas de gêne. Prenez régulièrement des pauses lors de l'utilisation

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN61029 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site **http://osha.europa.eu/fr.**

⚠ Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques

Attention : Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Attention : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

Avertissement : Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

1. **Maintenir une zone de travail propre.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
2. **Prendre en compte la zone de travail**
   - Ne pas exposer les outils à la pluie
   - Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides
   - Travailler dans une zone bien éclairée
   - Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables
3. **Eviter les décharges électriques :** Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs
4. **Eloigner les personnes aux alentours.** Ne laisser aucune personne dont la présence n'est pas nécessaire, surtout les enfants, s'approcher de la zone de travail et d'être en contact avec l'appareil.
5. **Ranger les appareils électriques inutilisés** dans un endroit sûr et sec, et hors de portée des enfants
6. **Ne pas forcer sur l'appareil électrique.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité
7. **Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Ne pas utiliser de petits outils pour de lourdes tâches.
8. **Porter des vêtements appropriés.**
   - Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants qui peuvent être happés par les pièces en rotation.
   - Le port de chaussures antidérapantes est recommandé en extérieur.
   - Attacher ou protéger les cheveux longs
9. **Porter un équipement de protection approprié.**
   - Toujours porter une protection oculaire.
   - Toujours porter un masque à poussières lors de travaux créant de la poussière.

Attention : Ne pas porter les équipements de protection ou les vêtements appropriés peut engendrer et aggraver des blessures.

10. **Brancher un système d'extraction de la poussière :** Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.
11. **Ne pas maltraiter le cordon électrique.** Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
12. **Sécuriser votre travail. Si possible, utiliser des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce de travail.** C'est plus sûr et efficace que de tenir avec la main.
13. **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée.** Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre.
14. **Veiller à l'entretien des appareils électriques.**
    - Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres
    - Suivre les instructions de lubrification et de changement des accessoires
    - Vérifier régulièrement les câbles et les faires réparer /remplacer par un centre agrée.
    - Vérifier également l'état des rallonges utilisées.
    - Travailler avec des mains propres (sans graisse ni huile) et sèches

Attention : De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus

15. **Débrancher l'appareil électrique.** Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, ou avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoires, veiller à débrancher l'appareil de sa source d'alimentation.

Attention : utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant peut engendrer des blessures.

16. **Enlever les clés et outils de réglage.** Prendre l'habitude de retirer ces outils avant de mettre l'appareil en marche.
17. **Eviter tout démarrage accidentel ou intempestif.** S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter.

Attention : Des démarrages accidentels peuvent être dangereux.

18. **Usage en extérieur : Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** Cela réduit le risque de décharge électrique
19. **Rester vigilent et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil.** Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Attention : Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves

20. Inspecter les pièces endommagées

- Avant d'utiliser un appareil, toujours vérifier qu'il soit en bon état de marche
- Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil
- Une protection ou partie défectueuse doit être réparée ou remplacée par un centre agrée, sauf en cas d'indication du manuel.
- Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un centre agrée.

Attention : Ne pas utiliser un appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt. Il est dangereux et doit être réparé.

21. Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié. Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique et d'éviter des risques considérables pour l'utilisateur.

Attention : utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.

Attention : Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un centre agrée.

22. La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.

23. Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

NOTE: Le terme « courant différentiel résiduel (CDR)» peut être remplacé par le terme « disjoncteur différentiel (DD) » ou « Disjoncteur différentiel de protection (DDP)»

Attention ! Lorsque cet outil est utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est conseillé de TOUJOURS l'alimenter par Courant différentiel résiduel avec une intensité de courant de réponse de 30 mA ou moins.

Prises polarisées (Uniquement pour les pays de l'Amérique du nord). Pour réduire les risques de chocs électriques, cet appareil comporte une prise polarisée (une des fiches est plus large que l'autre). Cette prise se branche dans une prise de courant polarisée uniquement dans un sens. Si la prise ne rentre pas complètement, inverser la prise. Sinon, contacter un électricien qualifié pour installer une prise de courant adaptée. Ne pas changer la prise de l'appareil.

ATTENTION : UTILISEZ UNE RALLONGE ADAPTÉE Vérifiez que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous l'utilisez, choisissez le calibre de la rallonge selon la puissance de votre appareil. Un cordon de calibre insuffisant provoquerait une baisse de tension, entraînant une perte de puissance et risque de surchauffe.

Un cordon de calibre 18 AWG convient pour une longueur totale de 25', 16 AWG pour 50' et 14 AWG pour 100'. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur (plus le calibre est petit, plus la puissance du cordon doit être importante.)

Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies circulaires

Attention : avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur, vérifiez bien que la tension d'alimentation soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Une alimentation électrique dont la tension est supérieure à celle indiquée sur l'outil risque d'entraîner des blessures chez l'utilisateur et des dommages sur l'outil. En cas de doute, ne branchez pas l'outil. L'utilisation d'une source de courant dont la tension est inférieure à celle indiquée sur l'outil peut endommager le moteur.

Attention : Les protections fournies avec la scie doivent toujours montées et utilisées si possible. Remonter toujours les protections après avoir changé de lame ou effectué l'entretien de l'appareil. Vérifiez l'état des protections et qu'elles soient bien fixées avant chaque utilisation.

- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil.
- L'utilisation d'une scie circulaire demande le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillement protecteur tel que gants de sécurité.
- Les outils électriques peuvent produire des vibrations. Les vibrations sont nocives pour la santé. Des gants peuvent aider à garder une bonne circulation dans les doigts. Les outils électriques ne doivent pas être utilisés pendant de longues périodes sans prendre de pause.
- Utilisez toujours les lames recommandées, de la taille indiquée et de l'alésage indiqué. Les lames non adaptées aux éléments de montage prévus sur la scie présenteront des défauts de concentricité et conduiront à une mauvaise maîtrise de la machine.
- Si possible, utilisez un système d'extraction des poussières pour contrôler la poussière et les déchets.
- En fonctionnement, les outils électriques doivent toujours être tenus par les surfaces de préhension isolantes, ce qui garantit votre protection en cas de contact entre l'appareil et son cordon d'alimentation ou des fils électriques cachés. Tout contact entre un fil sous tension et les parties métalliques apparentes de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique si l'utilisateur vient à toucher ces parties métalliques.
- Gardez toujours les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. En tenant l'outil à deux mains, la lame ne risque pas de vous blesser. Tenez d'une main la poignée principale, de l'autre la poignée secondaire ou le carter du moteur.
- Ne tentez pas de couper des matériaux plus épais que ceux recommandés dans ce manuel.
- Adaptez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à couper, c'est-à-dire que la lame ne doit ressortir sous la pièce à couper que sur une longueur inférieure à la taille d'une dent
- Assurez-vous que la pièce à couper se trouve sur des supports adéquats. Les grosses pièces peuvent ployer sous leur propre poids et ainsi coincer la lame. Les panneaux et pièces de grande taille doivent être soutenus de manière adéquate de chaque côté de la ligne de coupe, bien à proximité de celle-ci, ainsi que sur les bords.
- Assurez-vous que tous les supports et les câbles électriques se trouvent en dehors du trait de coupe.

- Immobilisez toujours la pièce à couper sur une surface stable à l'aide d'instruments vous laissant libre de vos mouvements, en les plaçant de manière qu'ils n'entraînent pas le grippage de la lame ou la perte du contrôle de la machine.
- Pour des coupes de précision, et pour empêcher le grippage de la lame, utilisez toujours un guide de coupe.
- Ne tenez jamais la pièce à couper dans la main ou en vous servant de votre jambe comme point d'appui lors de la coupe.
- Ne vous placez jamais dans l'axe de la lame lors du maniement de l'appareil.
- Tenez compte du fait que la lame ressortira par dessous la pièce à couper.
- Ne placez pas vos doigts sous la pièce à couper car le carter de protection de lame ne permettrait plus de vous en protéger.
- Tenez compte du sens de rotation du moteur et de la lame.
- Examinez préalablement la pièce à couper et retirez les clous et autres objets étrangers
- N'appliquez jamais de force latérale ou de torsion sur la lame lors de la coupe.
- Si la coupe entreprise ne doit pas parvenir jusqu'au bord de la pièce à couper, ou si la lame se grippe en cours de coupe, laissez-la lame s'arrêter complètement avant de lever la scie.
- Ne commencez jamais à dégager une lame coincée avant d'avoir bien débranché la machine.
- Ne procédez pas en faisant reculer la scie lors de la coupe.
- Attention aux projections de débris. Dans certaines circonstances, des éclats de matériau peuvent se trouver projetés à grande vitesse. Il appartient à l'utilisateur de s'assurer que toute personne également présente dans la zone de travail soit protégée contre ces projections.
- Si l'on vous interrompt durant la coupe, finissez l'action entreprise et éteignez bien la machine avant de lever les yeux de l'ouvrage.
- Le boulon ainsi que les rondelles de montage de la lame ont été spécialement conçus pour cette scie. Pour préserver les performances et le bon fonctionnement de la machine, n'utilisez jamais de boulons et rondelles abîmés ou inadaptés.
- Inspectez régulièrement le carter de protection de la lame. Si le carter ne revient pas automatiquement sur la lame, faites réviser l'appareil avant toute utilisation.
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations par écrous, boulons et autres soient bien serrées.
- Toujours utiliser un poussoir lors des découpes de pièces étroites
- Ne jamais utiliser sans guide. Utiliser toujours soit les guides de coupe d'onglets ou le guide à refendre pour travailler en toute sécurité.
- Toujours avancer le bois sur la lame de scie en accordance avec les instructions. Essayer d'effectuer une coupe qui n'est pas compatible avec l'utilisation de cette scie peut engendrer des accidents
- Ne laissez jamais la scie en fonctionnement sans supervision, et attendez toujours l'arrêt complet de la scie avant de quitter la pièce.
- Que la scie soit montée en permanence sur établi ou sur un autre support, assurez que la pièce dans laquelle la scie se trouve , soit bien fermée pour empêcher l'accès aux enfants.
- N'exercez pas de pression inutile sur l'appareil, ou ne forcez pas sur l'appareil pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas de lame endommagée ou déformée
- N'utilisez jamais de lame en acier rapide (HSS).
- La vitesse maximale de la lame doit être toujours supérieure à la vitesse à vide de la scie.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux tables de sciages

- N'utilisez jamais la scie si le rail de coupe est usé ou endommagé. Remplacez- le immédiatement aux premiers signes d'usure.
- Le poussoir doit toujours être rangé avec la table de sciage après chaque utilisation. Le poussoir permet à l'utilisateur de ne pas approcher ses mains de la lame de scie.
- La lame ne doit pas être plus épaisse que le couteau diviseur. Cela permet de stabiliser la pièce de travail.

Prises polarisées (Uniquement pour les pays de l'Amérique du nord).
Pour réduire les risques de chocs électriques, cet appareil comporte une prise polarisée (une des fiches est plus large que l'autre). Cette prise se branche dans une prise de courant polarisée uniquement dans un sens. Si la prise ne rentre pas complètement, inverser la prise. Sinon, contacter un électricien qualifié pour installer une prise de courant adaptée. Ne pas changer la prise de l'appareil.

L'outil doit être uniquement utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre.
Tout dommage et toute lésion découlant d'une quelconque utilisation impropre de l'outil relèveront de la responsabilité de l'utilisateur et non pas de celle du fabricant.

Le fabricant ne saurait être responsable d'aucune modification apportée à l'outil ni d'aucun dommage résultant de telles modifications.

Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies pour plancher stratifié

Attention : Cette scie est conçue exclusivement pour couper les planchers stratifiés et ne doit pas être utilisée pour d'autres matériaux.

- Gardez toujours le lieu de travail exempt de débris, par exemple des copeaux et des petites chutes de bois.
- Les espaceurs que vous utilisez doivent être adaptés à la tache comme prévu par le constructeur.

Attention : N'enlevez pas les petites chutes de bois et autres parties de la pièce de travail de la zone de coupe lorsque la machine est en marche sans carter de protection.

Un milieu de travail sûr et sans danger :

- Assujettissez toujours la pièce sur la table de coupe.
- Assurez-vous que la machine est stable avant chaque coupe. Si nécessaire, fixez la machine sur un établi.
- Soutenez vos longues pièces avec des supports additionnels.

F

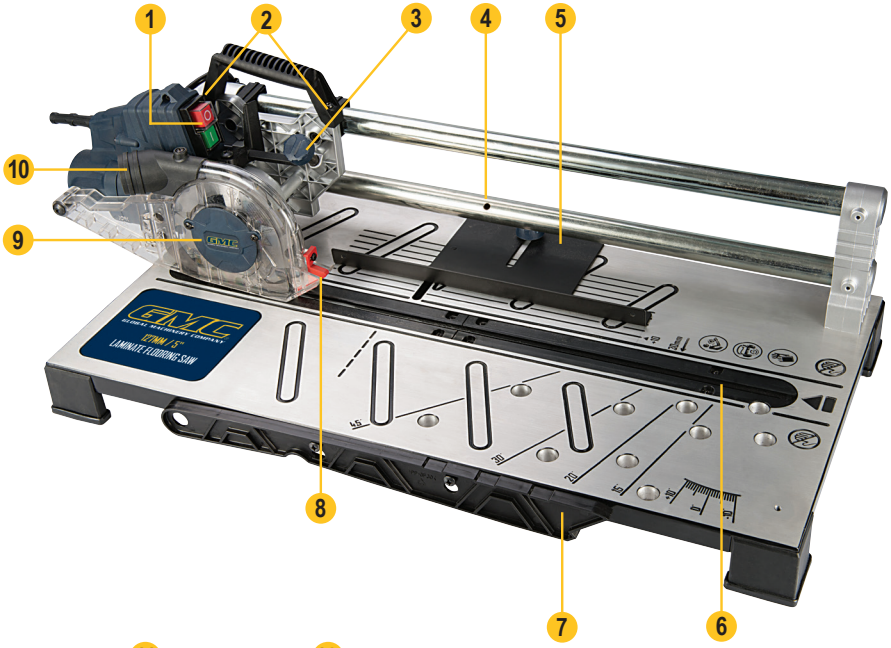
Se familiariser avec le produit

Avant d'utiliser la scie, familiarisez-vous avec les fonctionnalités et les consignes de sécurité.

1. Bouton d'alimentation
2. Supports de montage de la poignée
3. Bouton de verrouillage de refente
4. Point de fixation du bouton de verrouillage de refente
5. Guide à refendre
6. Rail de coupe
7. Poussoir
8. Indicateur de ligne de coupe
9. Couvre-lame boulonnée
10. Emplacement du branchement pour l'extraction de la poussière
11. Guide de coupe transversale
12. Serre-joint
13. Collecteur de poussière
14. Bouton de verrouillage du guide
15. Poignée
16. Clé Hex
17. Vis de fixation des pieds
18. Pied

Accessoires

La scie circulaire pour sols laminés GMC est fournie avec tous les accessoires y compris une lame 14TCT installée



Usage conforme

Scie circulaire montée sur table de sciage pour les coupes d'onglets de sols stratifiés.

Assemblage

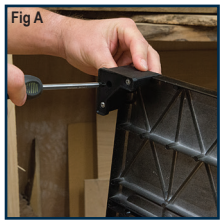
Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

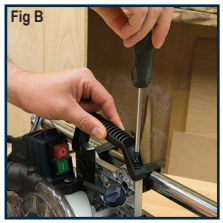
Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil

Avant utilisation

Attention : Ne pas brancher l'appareil avant qu'il ne soit assemblé et configuré correctement.

1. Fixez les 4 pieds (18) à chaque coin du support de la scie à l'aide des vis procurées (17). Fig.A
2. Fixez la poignée (15) sur les supports de montage de la poignée (2). Fig.B
3. Glissez le collecteur de poussière dans l'emplacement du branchement pour l'extraction de la poussière (10).





Remarque :

- Un système d'aspiration peut être branché sur la tubulure d'extraction de la poussière à la place du sac à poussière (afin d'assurer une meilleure extraction).
- N'utilisez jamais la scie sans le sac à poussière ou un système d'extraction de la poussière
- Videz le sac à poussière toutes les 10 à 15 minutes ainsi qu'à la fin de chaque d'utilisation. La poussière produite peut être de nature inflammable et peut contenir du polyuréthane ou de l'huile de lin. Laisser le sac se remplir à plein peut conduire la poussière à rentrer dans le mécanisme de la scie et à s'enflammer. Suivez toujours les recommandations du fabricant des matériaux à couper.

La lame de la scie est déjà installée, mais il est recommandé de vérifier si la lame est convenablement en place et serrée. Référez-vous au paragraphe 'Changer la lame' pour savoir comment accéder et serrer la lame.

Vérifiez que le rail de coupe soit en bonne condition.

Attention : La scie ne doit pas être utilisée si une des deux parties du rail de coupe est endommagée ou manquante.

Installation de la lame

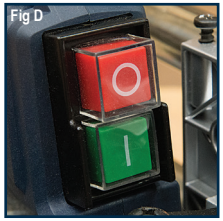
Placez la scie sur une surface plane et stable pour une utilisation en toute sécurité. Un tapis de caoutchouc anti-vibration peut être placé entre la scie et la surface de travail pour réduire les vibrations et d'éviter tout déplacement lors d'utilisations sur avec certaines surfaces.

La scie peut être fixée sur un établi ou tout autre surface en utilisant des boulons ou vis plus long que ceux fournis. Les boulons doivent passer à travers l'établi et le support des pieds avant d'être vissés sur le châssis en aluminium de la scie. La scie peut également être sur une large planche, pour être ensuite fixée sur l'établi par des serre-joints, sans qu'ils ne gênent le fonctionnement de la scie. Fixer la scie sur un établi ou sur toute autre surface stable et robuste assure un maximum de sécurité lors de l'utilisation.

Attention : Utiliser la scie sur un établi portatif peut être dangereux. Vérifiez bien qu'il n'y ait aucun risque que l'établi ne se renverse pas ou qu'il ne s'écroule pendant l'utilisation.

Instructions d'utilisation

Mise en marche/arrêt



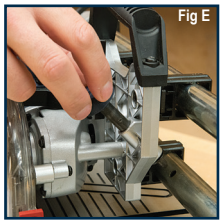
- Utilisez le bouton d'alimentation (1) : Appuyez sur le vert (marqué 'I') pour mettre en marche. Appuyez sur le rouge (marqué '0') pour éteindre la scie. Fig. D

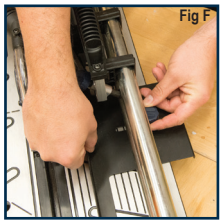
IMPORTANT : Toujours appuyer sur le bouton d'arrêt avant de brancher la scie, pour éviter un démarrage immédiat lors du branchement.

Effectuer une refente

Dans ce mode, la scie est en position fixe, et la pièce de travail est déplacée dans le même sens que celui de la table de sciage

1. Fixez le bouton de verrouillage de coupe (3) à l'endroit prévu à cet effet (4) pour bloquer la scie.
2. Réglez le guide à refendre (5) à la profondeur voulue et sécurisez sa la position.





3. Mettez en marche (voir ci-dessus Mise en marche/arrêt) et laissez la lame atteindre sa vitesse maximale

F

4. Maintenez la pièce de travail contre le guide, puis la pousser doucement vers la scie (Fig.G)
5. Vers la fin de la coupe, utilisez le poussoir (7) pour guider votre pièce de travail, afin d'éviter d'avoir vos mains trop proche de l'indicateur de ligne de coupe (8). (Fig. H)

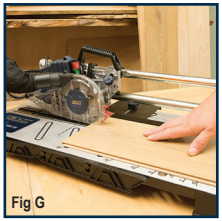


Fig G

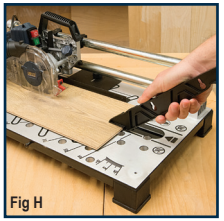


Fig H

F

6. Une fois la coupe terminée, éteignez la scie et débranchez-la du secteur.

Remarque : le poussoir doit être rangé avec la scie après utilisation dans l'espace prévu à cet effet sur le côté du châssis de la scie.

Effectuer une coupe transversale

Pour les coupes transversales ou les coupes d'onglet, la pièce de travail est fixe et la scie est en mouvement à travers la pièce de travail pour effectuer la coupe.

- Dans ces types de coupes, désenclenchez le bouton de verrouillage de refente (3) de son point de fixation (4).
- Si l'indicateur de ligne de coupe n'indique pas le centre de la coupe correctement, réglez avec un tournevis

1. Enlevez le guide à refendre (5) et mettez-le de côté.
2. Fixez le guide de coupe transversale (11) par le trou approprié comme indiqué sur la Fig I, et sécurisez sa position avec le bouton de verrouillage du guide de coupe transversale (14)
3. Insérez le serre-joint (12) à l'endroit requis (Fig J)

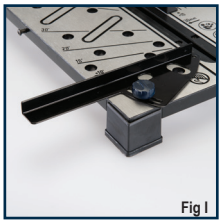


Fig I

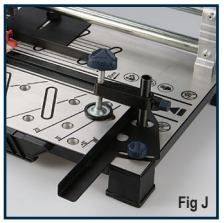


Fig J

4. Levez le serre-joint, pour faire glissez votre pièce de travail, puis serrez. (Fig K)
5. Mettre en marche (voir ci-dessus Mise en marche/arrêt) et laissez la lame atteindre sa vitesse maximale
6. En utilisant la poignée (15), faîtes glisser la scie vers la pièce de travail (Fig L)

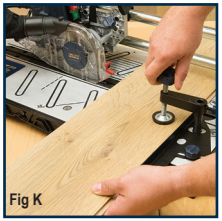


Fig K

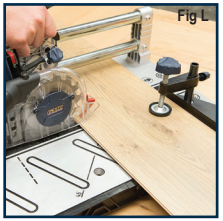


Fig L

7. Une fois la coupe terminée, remettez la scie dans sa position initiale
8. Eteignez la scie et débranchez-la du secteur avant de reprendre votre pièce de travail.

Effectuer une coupe d'onglet

- Repositionner le guide à onglets selon l'angle de coupe voulue, puis positionner également le serre-joints à l'endroit requis (Fig M)
- Effectuer la coupe comme pour la coupe transversale (voir ci-dessus).

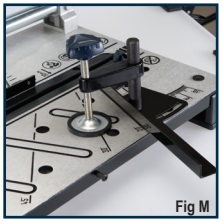


Fig M

Entretien

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage

Nettoyage

- Veillez au bon état de propreté de l'appareil. Les impuretés et la poussière entraînent une usure prématurée des éléments internes et écourtent la vie utile de l'appareil.
- Nettoyez la carcasse de l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. Si possible, utilisez un jet d'air comprimé propre et sec pour nettoyer les orifices de ventilation. N'utilisez jamais de produits caustiques pour nettoyer les parties plastiques.
- Videz le sac à poussière (13) avant qu'il ne soit au ¾ plein

Entretien de la lame

- Vérifiez régulièrement que la lame soit exempte de dépôts résineux ou de sciure. Au besoin, nettoyez-la à l'aide d'un solvant tel que du WD40, RP7 ou de l'essence de térébenthine minérale.
- Vérifiez régulièrement que le tranchant de la lame, et qu'elle ne soit ni usée ou déformée. Une lame en mauvais état provoque un surplus de travail du moteur et de la boite de vitesse, et affectera la qualité de votre coupe.

Remplacer la lame de scie

Remarque : Les lames de scie GMC sont disponibles depuis votre revendeur GMC (code produit : 162294)

- Ne jamais installer de lame acier à haute vitesse ou de disques abrasifs. Installer des lames de différentes tailles ou autres accessoires non relatifs à l'usage de ce produit annule la garantie de votre outil.
- Ne pas installer de lames de diamètre inférieur à celui requis.

1. Bloquez la scie dans la position de coupe longitudinale (voir 'effectuer une coupe longitudinale').
2. Retirez la vis du couvre-lame (9).
3. Soulevez le couvre lame pour accéder au boulon de la lame
4. Appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre (à l'arrière du boitier de la lame) et utiliser la clé Hex pour retirer le boulon de la lame.

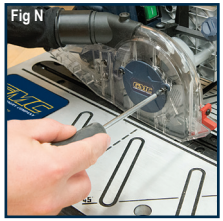


Fig N

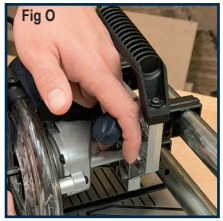


Fig O

5. Enlevez la bride de l'axe et mettez-la de côté
6. Posez la scie sur son côté et faites glisser délicatement la lame pour la sortir du boitier. (remarque : vous pouvez utiliser un tournevis pour retirer la lame de l'arbre).
7. Faîtes glisser délicatement la nouvelle lame pour la rentrer dans le boitier et positionner-la sur l'arbre, en s'assurant que les flèches du sens de rotation correspondent à celles indiquées sur le cache)

Fig P

Fig Q

8. Replacez la bride sur l'arbre, puis le boulon de la lame.
9. Vérifier que la lame soit bien positionnée, puis appuyez sur le bouton de blocage de l'arbre et serrer le boulon fermement avec la clé Hex.
10. Replacez le couvre lame.

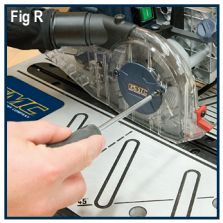


Fig R

Rail de coupe

- Le rail de coupe (6) se compose de deux parties qui recouvrent la fente permettant le passage de la lame. Si le rail de coupe est endommagé, remplacez-le.
- La partie gauche et droite peuvent se remplacer individuellement, et se retirent en mettent le système de coupe sur le côté opposé. Ces deux parties sont identiques. Pour les changer, dévissez simplement la partie à changer. Il est important de ne pas trop serrer la nouvelle partie pour qu'elle ne se voile pas. Pour un meilleur résultat, serrez à la main.

Balais de charbon

- Avec le temps, les balais de charbon situés à l'intérieur du moteur s'useront.
- Des charbons excessivement usés peuvent provoquer une perte de puissance, des dysfonctionnements momentanés, ou la production d'étincelles.
- Si vous soupçonnez une usure des balais, faites-les remplacer par un centre de service agréé.

Une grande variété d'accessoires est disponible depuis votre revendeur. Des pièces de rechange sont également disponibles depuis votre revendeur ou depuis www.toolsparesonline.com*.

Attention : Les pièces internes doivent être remplacées par un technicien qualifié. Un assemblage incorrect peut être extrêmement dangereux et peut endommager l'appareil, voire le rendre l'appareil.

*Selon la disponibilité et facilité de livraison

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accordance avec les régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques(DEEE) avec les ordures ménagères
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques

F

Inhalt

Einführung	34
Garantie	34
Beschreibung der Symbole	35
EU-Konformitätserklärung	35
Technische Daten	36
Allgemeine Sicherheitshinweise	36
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kreissägen	38
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Tischkreissägen	39
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kapp- und Laminatsägen	39
Produktübersicht	40
Bestimmungsgemäße Verwendung	41
Vor Inbetriebnahme	41
Bedienung	41
Instandhaltung	42
Entsorgung	43

D

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Es verfügt über einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website **www.gmctools.com*** und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufinformation

Kaufdatum:

Modell: MS018

Seriennummerr: _____

(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

* Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Beschreibung der Symbole

Auf dem Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.

Bedienungsanleitung sorgfältig lesen

Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen

Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert

Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

Schutzhandschuhe tragen

Umweltschutz

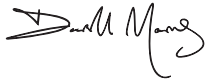
Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

EU-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris
Bevollmächtigt durch: GMC
Erklärt hiermit, dass das Produkt:
Ident.-Code: MS018
Produktbeschreibung: Laminatsäge
Den folgenden Richtlinien und Standards entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie 2004/108/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EN 61029-1/A11:2010
- EN ISO 12100:2010
- EN55014-1:2006+A1
- EN55014-2:1997+A1+A2
- EN61000-3-2:2006+A1+A2
- EN61000-3-3:2008

Techn. Unterlagen bei: GMC
Benannte Stelle: Jiangsu TUV Product Services, Shanghai, China
Datum: 03.05.2013
Unterzeichnet von:



Geschäftsführender Direktor
Name und Anschrift des Herstellers oder seines niedergelassenen Bevollmächtigten:
Powerbox Int. Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien

Technische Daten

Spannung:	**EU**: 220 – 240 V~ 50 Hz **SA**: 220 – 240 V~ 50 Hz **AU**: 220 – 240 V~ 50 Hz **USA**: 120 V~ 60 Hz
Leistung:	**EU:** 860 W **SA:** 860 W **AU:** 860 W **USA:** 7 A
Leerlaufdrehzahl:	9.500 min^{-1}
Max. Sägeblattdurchmesser:	127 mm (5 Zoll)
Aufnahmedurchmesser:	17 mm ($^{43}/_{64}$ Zoll)
Sägeblatt:	ø 127 mm x ø 17 mm Aufnahme) x 2,2 mm (Schnittbreite) x 14 Zähne
Paralleler Längsschnitt:	0 – 108 mm (0 – 4-$^{1}/_{4}$ Zoll)
Max. Querschnitt:	460 mm (18-$^{7}/_{64}$ Zoll)
Max. Schnitttiefe:	18 mm ($^{45}/_{64}$ Zoll)
Schnittleistung:	52 mm bei 90° (2-$^{3}/_{64}$ Zoll bei 90°) 30 mm bei 45° (1-$^{3}/_{16}$ Zoll bei 45°)
Gehrungsschnitt:	±10° Feineinstellung, 15°, 20°,30°, 45°
Gerätegewicht:	6,8 kg (15 lbs)

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Schallbelastungsinformationen:

Schalldruckpegel L_{PA}:	95 dB (A)
Schallleistungspegel L_{WA}:	108 dB (A)
Unsicherheit K:	3 dB (A)

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

WARNUNG: Tragen Sie in Bereichen wo der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet unbedingt angemessenen Gehörschutz, und begrenzen Sie die Belastungsdauer wo nötig. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion, und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

WARNUNG: Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Berührungssinnes, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie falls nötig die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich einen verstärkten Effekt haben. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges, und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Schall- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745, bzw. ähnlichen internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte repräsentieren eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastung, die auch für Heimanwender interessant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG! Bei der Benutzung von Elektrowerkzeugen müssen stets grundliegende Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Elektroschocks und Personenschäden zu vermindern, einschließlich der folgenden Anweisungen. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch, und bewahren Sie diese für zukünftige Referenz mit dem Gerät auf.

WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit reduzierter physischer oder mentaler Kapazität, oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

VORSICHT: Verwenden Sie Elektrowerkzeuge stets in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und beachten Sie dabei die Arbeitsplatzbedingungen und die auszuführenden Tätigkeiten. Eine Benutzung von Elektrowerkzeugen für Tätigkeiten für die sie nicht konzipiert wurden kann zu gefährlichen Situationen führen.

Der Begriff „Elektrowerkzeug" in den folgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzgebundene Geräte sowie Akkugeräte (schnurlose Geräte).

1. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt –** Unordnung auf Werkbänken und Böden begünstigt Verletzungen.
2. **Beachten Sie die Arbeitsplatzbedingungen**
   - Verwenden Sie Werkzeuge niemals im Regen.
   - Verwenden Sie Werkzeuge niemals in feuchten oder nassen Bereichen.
   - Sorgen Sie für adäquate Beleuchtung von Arbeitsbereichen.
   - Verwenden Sie Werkzeuge niemals in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten.
3. **Schützen Sie sich vor Elektroschocks –** Vermeiden Sie Kontakt mit geerdeten Objekten und Oberflächen wie z.B. Rohrleitungen, Heizkörper, Haushaltsgeräten usw.
4. **Halten Sie andere Personen vom Arbeitsplatz fern –** Achten Sie darauf, dass Personen die nicht direkt am Arbeitsvorgang beteiligt sind, insbesondere Kinder, von Werkzeugen und Werkstücken fernbleiben, Werkzeuge und deren Anschlussleitungen nicht berühren und sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
5. **Entfernen Sie nicht benötigte Werkzeuge aus dem Arbeitsbereich –** Nicht verwendete Werkzeuge sollten an einem sicheren trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert und eingeschlossen werden.
6. **Wenden Sie bei der Benutzung von Werkzeugen keine Gewalt an** – Werkzeuge erzeugen die besten und effektivsten Ergebnisse wenn Sie mit der Geschwindigkeit und dem Vorschub verwendet werden für welche Sie konzipiert wurden.
7. **Verwenden Sie Werkzeuge die für die Aufgabe geeignet sind-** Kleine leichte Werkzeuge verfügen nicht über die Leistung von schweren Profi-Werkzeugen. Verwenden Sie Werkzeuge niemals zweckentfremdet, z.B. dürfen Kreissägen nicht zum Sägen von Baumstämmen oder Ästen verwendet **werden.**
8. **Tragen Sie adäquate Arbeitskleidung**
   - Tragen Sie weder lose Kleidung noch Schmuck, da sich diese in den beweglichen Komponenten von Maschinen verfangen könnten.
   - Tragen Sie stets geeignete Sicherheitsschuhe.
   - Decken Sie lange Haare ab.
9. **Verwenden Sie adäquate persönliche Schutzausrüstung**
   - Tragen Sie stets eine geeignete Schutzbrille.
   - Tragen Sie bei staubigen Arbeiten stets eine Atemschutzmaske.

WARNUNG: Falls keine persönliche Schutzausrüstung getragen wird können schwerwiegende Verletzungen und Erkrankungen auftreten.

10. **Verwenden Sie Staubabsaugausrüstung-** Verwenden Sie Geräte mit Staubabsauganschluss stets mit einer geeigneten Absaugvorrichtung.
11. **Missbrauchen Sie die Anschlussleitung nicht –** Ziehen Sie niemals am Kabel, um dieses aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie Anschlussleitungen fern von Hitze, Schmiermitteln und scharfen Kanten. Beschädigte und abgenutzte Leitungen erhöhen das Risiko von Elektroschocks.
12. **Fixieren Sie Ihre Werkstücke –** Verwenden Sie stets Schraubzwingen, Schraubstöcke und andere Klemmvorrichtungen um Werkstücke sicher zu fixieren. Dies ist sicherer als das Halten von Hand.
13. **Nicht zu weit hinauslehnen –** Bleiben Sie standfest und halten Sie jederzeit Ihr Gleichgewicht.
14. **Führen Sie Instandhaltungsarbeiten sorgfältig durch**
   - Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf. Werkzeuge mit scharfen Schneiden sind besser zu kontrollieren und verkanten sich weniger.
   - Befolgen Sie die Anweisung zur Schmierung und zum Austausch von Zubehörteilen.
   - Überprüfen Sie Anschlussleitungen in regelmäßigen Abständen und lassen Sie diese bei Beschädigung oder Abnutzung von einem autorisierten Servicetechniker austauschen.
   - Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Schmierstoffen.

WARNUNG: Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf unzureichende Instandhaltung zurückzuführen.

15. **Trennen Sie Geräte nach dem Gebrauch vom Stromnetz –** Trennen Sie Elektrowerkzeuge stets von der Spannungsversorgung bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen und Zubehör abnehmen oder anbringen.

WARNUNG: Die Verwendung von Zubehör das nicht vom Hersteller empfohlen wird kann zu schwerwiegenden Sach- und Personenschäden führen.

16. **Entfernen Sie stets alle Werkzeuge vom Gerät –** Machen Sie es sich zur Gewohnheit vor dem Einschalten von Elektrowerkzeugen zu überprüfen, dass alle beim Zubehörwechsel oder zur Justierung verwendeten Werkzeuge (z.B. Innensechskant-, Maul- u. Stiftschlüssel) entfernt wurden.
17. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten –** Vergewissern Sie sich, dass sich der Betriebsschalter von Elektrowerkzeugen im ausgeschalteten Zustand befindet, bevor Sie das Werkzeug mit dem Stromnetz verbinden bzw. Akkus einsetzen.

WARNUNG: Ein unbeabsichtigtes Einschalten von Elektrowerkzeugen kann zu schwerwiegenden Sach- und Personenschäden führen!

18. **Verwenden Sie geeignete Verlängerungsleitungen –** Falls das Elektrowerkzeug in Außenbereichen verwendet wird muss eine spezielle für Außenbereiche geeignete Verlängerungsleitung verwendet werden. Dies vermindert das Risiko von Elektroschocks.
19. **Seien Sie aufmerksam**
   - Achten Sie darauf was Sie tun, wenden Sie gutes Urteilsvermögen an und verwenden Sie Werkzeuge niemals wenn Sie müde sind.
   - Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

WARNUNG: Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

20. **Überprüfen Sie den Zustand von Werkzeugen vor der Benutzung**
   - Das Werkzeug muss vor jeder Verwendung auf Beschädigungen überprüft werden. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in einem Zustand befindet, in dem es seine normale Funktion sicher erfüllen kann.
   - Begutachten Sie bewegliche Teile auf feste Verbindung, korrekte Ausrichtung, Schäden, korrekte Montage und andere Fehlerzustände die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.
   - Beschädigte Schutzvorrichtungen und andere fehlerhafte Komponenten müssen von einem autorisierten Servicetechniker repariert oder ausgetauscht werden, außer wenn in dieser Bedienungsanleitung abweichend beschrieben.

- Defekte Schalter müssen von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden.

WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es sich nicht über den Ein-/Ausschalter einschalten und auch ausschalten lässt. Der Schalter muss zur sicheren Verwendung ausgetauscht werden.

21 – Lassen Sie das Werkzeug ausschließlich von qualifizierten Technikern warten und reparieren – Dieses Elektrowerkzeug entspricht den relevanten Sicherheitsvorschriften. Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden, da unsachgemäße Reparaturen eine ernstzunehmende Gefahr darstellen können.

WARNUNG: Verwenden Sie zur Instandhaltung ausschließlich identische Originalersatzteile.

WARNUNG: Eine beschädigte Anschlussleitung muss durch den Hersteller oder eine autorisierte Fachwerkstatt ausgetauscht werden.

22. Der Netzstecker des Gerätes darf ausschließlich an einer geeigneten Steckdose verwendet werden. – Der Netzstecker des Gerätes darf niemals modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Dies trägt zum Schutz vor Elektroschocks bei.

23. Bei der Verwendung in Außenbereichen muss das Gerät an einem Stromkreis betrieben werden, der von einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert ist. Die Verwendung von FI-Schaltern vermindert die Gefahr von Elektroschocks.

HINWEIS: Fehlerstromschutzschalter werden auch als FI-Schalter, FI-Schutzschalter oder RCDs bezeichnet.

WARNUNG! In Australien und/oder Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.

Verpolungssichere Stecker (nur für Nordamerika): Um das Risiko elektrischer Schläge zu verringern, ist dieses Gerät mit einem verpolungssicheren Netzstecker ausgestattet (ein Steckerkontakt ist breiter als der andere). Dieser Stecker kann nur in einer Position in eine geeignete Steckdose eingesteckt werden. Falls der Stecker nicht vollständig in die Steckdose eingesteckt werden kann, ziehen Sie ihn heraus und stecken Sie ihn umgekehrt wieder ein. Sollte der Stecker noch immer nicht passen, lassen Sie eine geeignete Steckdose durch einen qualifizierten Elektriker installieren. Verändern Sie die Steckdose niemals eigenmächtig.

WARNUNG: VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH GEEIGNETE VERLÄNGERUNGSLEITUNGEN

Stellen Sie sicher, dass sich die Verlängerung in einem guten Zustand befindet. Verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen mit ausreichendem Leiterquerschnitt für die vom Gerät verwendeten Ströme. Ein zu geringer Leiterquerschnitt verursacht einen Spannungsabfall und führt zu Leistungsverlust und Überhitzen des Gerätes.

Ein Leiterquerschnitt von 0,75 mm2 (18 AWG) ist ausreichend für eine Leitungslänge bis 7,5 m (25 Fuß), 1,5 mm2 (16 AWG) für 15 m (50 Fuß) und 2,5 mm2 (14 AWG) für 30 m (100 Fuß). Wählen Sie im Zweifelsfall einen größeren Querschnitt (je kleiner der AWG-Wert desto größer der Leiterquerschnitt).

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kreissägen

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor Anschluss des Geräts an eine Stromquelle (Netzsteckdose, Verlängerungsleitung, Kabeltrommel usw.), dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Leistungsschild des Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung übereinstimmt. Eine Stromquelle mit höherer Spannung als der auf dem Gerät angegebenen Spannung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners führen und das Gerät beschädigen. Falls Sie sich nicht sicher sind, schließen Sie das Gerät nicht an die Stromquelle an. Die Nutzung einer Stromquelle mit einer geringeren Spannung als der auf dem Leistungsschild angegebenen ist schädlich für den Motor.

WARNUNG: Die mitgelieferten Schutzvorrichtungen müssen stets am Gerät angebracht und verwendet werden. Bringen Sie zur Wartung entfernte Abdeckungen nach abgeschlossener Wartung wieder an. Inspizieren Sie alle Schutzvorrichtungen auf Beschädigungen und Abnutzung.

- Erlauben Sie niemand unter 18 Jahren, dieses Werkzeug zu bedienen.
- Verwenden Sie bei der Bedienung der Säge Sicherheitsausrüstung einschließlich Schutzbrille oder -schild, Gehörschutz, Staubmaske und Schutzkleidung einschließlich Schutzhandschuhen.
- Tragbare Elektrowerkzeuge können starke Schwingungskräfte erzeugen. Diese Vibrationen können gesundheitsschädigend sein. Wärmende Handschuhe können zu einer guten Durchblutung der Finger beitragen. Tragbare Werkzeuge sollten nie über längere Zeiträume ohne Pausen verwendet werden.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen Sägeblätter mit Aufnahmebohrungen der richtigen Größe und Form, z.B. rautenförmig oder rund. Sägeblätter, die nicht auf die Haltevorrichtungen der Säge passen, laufen außermittig, was zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führt.
- Verwenden Sie wo möglich ein Staubabsaugsystem um anfallenden Staub und Abfall unter Kontrolle zu halten.
- Elektrowerkzeuge müssen während des Betriebs immer an den isolierten Griffflächen gehalten werden, damit die Sicherheit auch gewährleistet ist, falls das Schneidewerkzeug mit dem eigenen Gerätekabel oder einer verborgenen Stromleitung in Berührung kommt. Durch Kontakt mit einer spannungführenden Leitung werden freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom gesetzt und der Bediener erleidet einen elektrischen Schlag, wenn die isolierten Griffflächen nicht benutzt werden.
- Halten Sie die Hände vom Sägebereich und dem Sägeblatt fern. Halten Sie Ihre freie Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, dann können sie nicht durch das Sägeblatt verletzt werden.
- Die Stärke des zu bearbeitenden Werkstücks darf die Angaben in den technischen Daten dieser Gebrauchsanweisung nicht übersteigen.
- Passen Sie die Schnitttiefe an die Stärke des Werkstücks an, d.h. unter dem Werkstück darf kein ganzer Sägeblattzahn sichtbar sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück ordnungsgemäß abgestützt ist. Große Platten können unter ihrem Eigengewicht durchhängen und ein Verklemmen des Sägeblattes verursachen. Stützvorrichtungen müssen beidseitig unter der zu bearbeitenden Platte nahe der Schnittlinie und den Plattenkanten aufgestellt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Netzkabel und Abstütz- bzw. Einspannvorrichtungen in der Schnittbahn befinden.

- Spannen Sie das Werkstück stets auf einer stabilen Unterlage ein, damit die Berührungspunkte Ihres Körpers mit dem Werkstück auf ein Minimum beschränkt und ein Festfahren des Sägeblattes sowie ein Kontrollverlust vermieden werden.
- Verwenden Sie stets einen Parallelanschlag oder eine Führungsschiene, um die Schnittgenauigkeit zu erhöhen und ein Festfahren des Sägeblattes zu vermeiden.
- Niemals ein Werkstück während des Sägens in den Händen halten oder über Ihr Bein legen.
- Stellen Sie sich bei der Bedienung der Säge immer seitlich zur Säge.
- Bedenken Sie, dass das Sägeblatt über die Unterseite des Werkstücks hinausreicht.
- Greifen Sie niemals unter das Werkstück, da die Schutzhaube dort keinen Schutz vor dem Sägeblatt bietet.
- Beachten Sie die Drehrichtung des Motors und des Sägeblattes.
- Inspizieren Sie das Werkstück und entfernen Sie alle Nägel und anderen Fremdkörper, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Wirken Sie während des Sägens nicht seitlich oder drehend auf das Sägeblatt ein.
- Wenn ein Schnitt nicht bis zur Werkstückkante reicht oder wenn das Sägeblatt verklemmt, lassen Sie das Sägeblatt zum völligen Stillstand kommen und heben Sie dann die Säge vom Werkstück ab.
- Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie ein verklemmtes Sägeblatt zu lösen versuchen.
- Bewegen Sie die Säge während des Schneidevorgangs niemals rückwärts.
- Seien Sie sich der Gefahr durch weggeschleudertes Ausschussmaterial bewusst. Unter Umständen können Verschnittstücke mit hoher Geschwindigkeit vom Schneidwerkzeug fortkatapultiert werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, andere Personen im Arbeitsbereich vor der Gefahr durch umherfliegende Schnittreste zu schützen.
- Falls Sie während des Sägens unterbrochen werden, beenden Sie den Arbeitsschritt und schauen Sie erst dann auf.
- Der Sägeblattbolzen und die Unterlegscheiben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert. Um optimale Leistung und sicheren Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie niemals beschädigte oder ungeeignete Sägeblattunterlegscheiben und -bolzen.
- Prüfen Sie die Sägeblattschutzhaube regelmäßig auf ordnungsgemäße Funktion. Falls die Schutzhaube das Sägeblatt nicht automatisch abdeckt, muss die Säge vor dem Gebrauch repariert werden.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass alle Muttern, Schrauben und anderen Befestigungselemente fest angezogen sind.
- Verwenden Sie für kleine Werkstücke stets den mitgelieferten Werkstückschieber.
- Die Säge ist nicht für die Freihandverwendung konzipiert. Verwenden Sie stets den Parallel- oder Winkelanschlag.
- Führen Sie das Werkstück ausschließlich auf die in dieser Anleitung beschriebene Art und Weise dem Sägeblatt zu. Führen Sie niemals Schnitte durch für welche die Säge oder das Sägeblatt nicht geeignet ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen. Warten Sie stets, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Säge unbeaufsichtigt lassen.
- Stellen Sie sicher, dass Räume mit permanent installierten Werkzeugen stets ordnungsgemäß verschlossen werden, um zu verhindern dass sich Kinder Zugang zu Werkzeugen verschaffen können.
- Überlasten Sie das Gerät nicht, und belasten Sie es nicht auf eine Weise, für die es nicht konzipiert wurde. Stellen Sie sich z.B. niemals auf das Gehäuse und üben Sie niemals Druck auf Komponenten aus, die dazu nicht ausgelegt sind.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder deformierte Sägeblätter.
- Verwenden Sie keine HSS-Sägeblätter.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter deren maximale Arbeitsgeschwindigkeit unter der Leerlaufdrehzahl der Maschine liegt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Tischkreissägen

Betreiben Sie Tischkreissägen niemals mit abgenutzten Tischeinlagen. Tauschen Sie Tischeinlagen aus sobald diese Anzeichen von Abnutzung aufweisen.

Der Werkstückschieber sollte nach jeder Benutzung am Gerät aufbewahrt werden. Er muss verwendet werden damit die Hände des Benutzers nicht zu nah an das Sägeblatt gelangen.

Der Sägeblattkörper darf niemals stärker sein als der Spaltkeil der Maschine sein. Der Spaltkeil hält das Werkstück nach dem Schnitt in Position.

Dieses Gerät darf nur für Arbeiten verwendet werden, für welche es konzipiert wurde. Alle anderen Arten der Verwendung werden als Missbrauch des Gerätes angesehen. Der Benutzer übernimmt in einem solchen Fall die gesamte Verantwortung, und der Hersteller kann in Fällen von Missbrauch nicht für auftretende Personen- und Sachschäden haftbar gemacht werden.

Der Hersteller haftet nicht für auftretende Personen- und Sachschäden, die durch vom Benutzer vorgenommene Modifikationen hervorgerufen werden.

Selbst wenn das Gerät ordnungsgemäß verwendet wird lassen sich nicht alle Restrisiken ausschließen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kapp- und Laminatsägen

WARNUNG: Diese Säge ist ausschließlich zum Sägen von Laminat-Bodenbelägen geeignet und darf NICHT zum Schneiden anderer Materialien verwendet werden.

- Halten Sie den Bodenbereich frei von losem Material, z.B. Spänen und Abfallstücken.
- Verwendete Abstandhalter und Hülsen sind für den vom Hersteller vorgesehenen Verwendungszweck geeignet.

WARNUNG: Entfernen Sie Reststücke oder Teile des Werkstückes niemals aus dem Schnittbereich während die Säge eingeschaltet ist und die Sägeblattabdeckung einen Kontakt mit dem Sägeblatt ermöglichen würde.

Sichern von Werkstücken:

- Klemmen Sie Werkstücke stets am Sägetisch fest
- Vergewissern Sie sich stets vom sicheren Stand des Gerätes, bevor Sie einen Schnitt durchführen. Fixieren Sie die Maschine falls nötig an der Werkbank o.ä.
- Stützen Sie lange Werkstücke mit geeigneten Ständern oder Stützen ab.

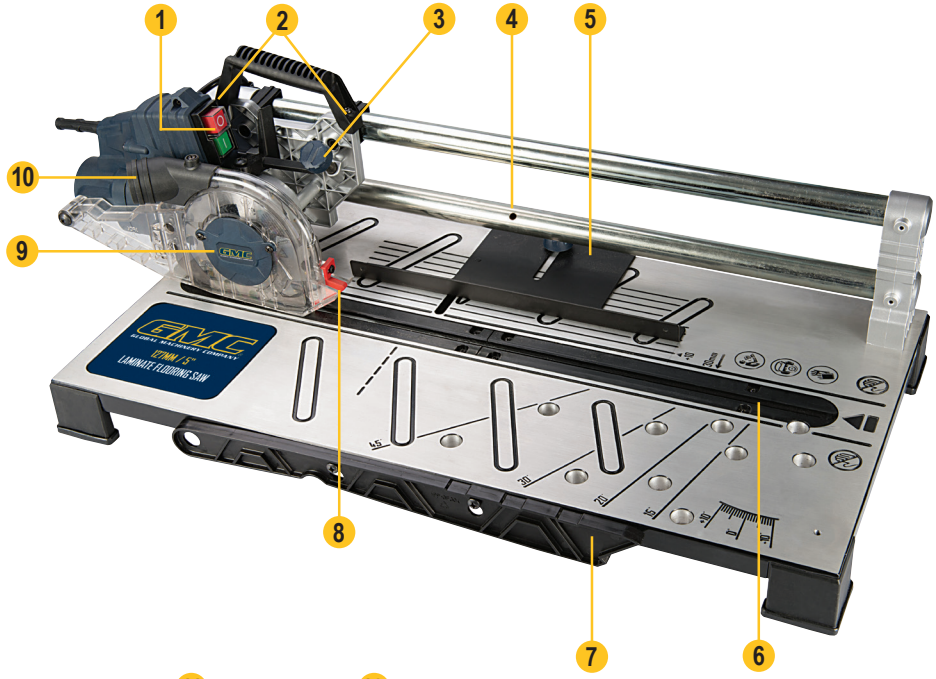
Produktübersicht

Machen Sie sich vor Inbetriebnahme der Säge mit sämtlichen Bedienfunktionen und Sicherheitsanforderungen vertraut.

1. Ein-/Ausschalter
2. Griffmontagepunkt
3. Längsschnittarretierung
4. Befestigungspunkt für Längsschnittarretierung
5. Parallelanschlag
6. Stichplatte
7. Schiebestock
8. Spaltkeil
9. Blattschraubenabdeckung
10. Staubansauganschluss
11. Queranschlag
12. Spannarm
13. Staubfangbeutel
14. Arretierknopf für Queranschlag
15. Griff
16. Sechskantschlüssel
17. Befestigungen für Füße
18. Füße

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör:

14-ZpZ-Sägeblatt (montiert)



Bestimmungsgemäße Verwendung

An einem Sägetisch fest montierte Kreissäge zum Anfertigen von Quer-, Längs- und Gehrungsschnitten in laminierten Bodenbelagsmaterialien.

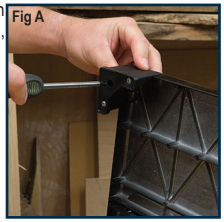
Vor Inbetriebnahme

WARNUNG: Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, wenn die Montage- und Einstellungsarbeiten abgeschlossen sind.

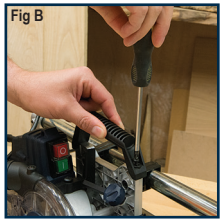
Auspacken des Gerätes

Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.



1. Montieren Sie die Füße (18) mit den mitgelieferten Befestigungen für die Füße (17) an den vier Ecken der Säge. [Abb. A]
2. Bringen Sie den Griff (15) an den Griffmontagepunkten (2) an. [Abb. B]
3. Stecken Sie den Staubfangbeutel (13) auf den Staubabsauganschluss (10). [Abb. C]



Hinweise:

- Anstelle des Staubfangbeutels kann ein Staubsauger an den Staubabsauganschluss angeschlossen werden (bietet erhöhte Saugleistung).
- Nehmen Sie die Säge niemals in Betrieb, wenn kein Staubfangbeutel oder Staubsauger angeschlossen sind.
- Leeren Sie den Staubfangbeutel während des Betriebs im Abstand von 10-15 Minuten sowie nach dem Beenden der Arbeiten. Der entstehende Staub ist möglicherweise entflammbar und kann Polyurethane oder Leinöl enthalten. Wenn sich der Staubfangbeutel vollständig füllt, wird er in das Sägemodul gedrückt und kann sich entzünden. Beachten Sie bei den bearbeiteten Materialien stets die Herstellerempfehlungen.

Das Sägeblatt ist vormontiert. Trotzdem wird empfohlen, dass der Anwender während des Montagevorgangs den festen Sitz des Sägeblatts überprüft. Wie Sie auf die Befestigungsschraube des Sägeblatts zugreifen und diese anziehen, erfahren Sie im Abschnitt „Sägeblattwechsel".

Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Zustand der Stichplatte (6).

WARNUNG: Die Säge darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn eine Seite der Stichplatte beschädigt ist oder fehlt.

Montage der Säge

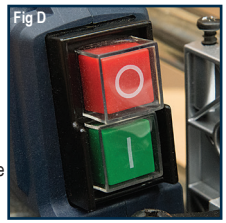
Stellen Sie die Säge auf einer festen, flachen Arbeitsfläche auf. Um Vibrationen zu verringern und die Beweglichkeit der Säge auf bestimmten Oberflächen zu verhindern, kann eine vibrationsdämpfende Gummimatte zwischen der Säge und der Arbeitsfläche positioniert werden.

Außerdem können Sie die Säge mit Hilfe längerer Bolzen oder Schrauben an der Arbeitsplatte oder anderen Oberflächen befestigen. In diesem Fall verlaufen die Schrauben erst durch die Arbeitsplatte und die mitgelieferten Füße, bevor sie durch den Aluminiumrahmen der Säge geführt werden.
Als Alternative lässt sich die Säge auf einem längeren Brett montieren, um sie so auf eine Arbeitsplatte zu spannen, dass die Spannarme den Sägebetrieb nicht beeinträchtigen. Für maximale Sicherheit während des Betriebs ist das Befestigen der Säge an einer Arbeitsplatte oder einer anderen stabilen, festen Oberfläche entscheidend.

WARNUNG: Die Verwendung dieses Geräts mit einer mobilen Werkbank birgt Gefahren. Stellen Sie sicher, dass die Werkbank während der Arbeiten nicht zusammenbrechen oder kippen kann.

Bedienung

Ein- und Ausschalten



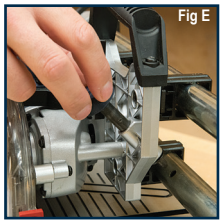
- Drücken Sie zum Einschalten der Laminatsäge den grünen mit „I" gekennzeichneten Schalter am Ein-/Ausschalter (1). Drücken Sie zum Ausschalten der Laminatsäge den roten mit „O" gekennzeichneten Schalter. [Abb. D]

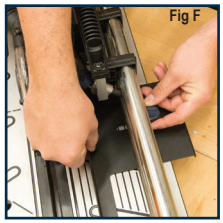
WICHTIG: Drücken Sie jedes Mal, bevor Sie die Laminatsäge ans Stromnetz anschließen, den Ausschalter. Dadurch wird verhindert, dass die Säge sich beim Anschluss an das Stromnetz sofort einschaltet.

Längsschnitte

In diesem Modus bleibt die Säge wie bei einer Tischsäge an einer festen Position, während das Werkstück bewegt wird.

1. Arretieren Sie die Säge in der Längsschnitteinstellung, indem Sie die Längsschnittarretierung (3) im Befestigungspunkt für die Längsschnittarretierung (4) feststellen. [Abb. E]
2. Stellen Sie den Parallelanschlag (5) auf die für den durchzuführenden Schnitt benötigte Tiefe ein und arretieren Sie ihn dann. [Abb. F]





3. Schalten Sie das Gerät ein (siehe „Ein- und Ausschalten des Geräts“) und warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht hat.
4. Drücken Sie das Werkstück gegen den Parallelanschlag und führen Sie es langsam der Säge zu. [Abb. G]
5. Verwenden Sie am Ende des jeweiligen Sägedurchgangs stets den Schiebestock (7) für die Führung des Werkstücks, damit Ihre Hände nicht in den Schnittbereich am Spaltkeil (8) gelangen. [Abb. H]

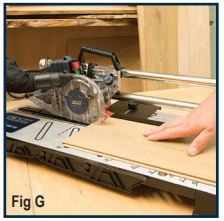


Fig G

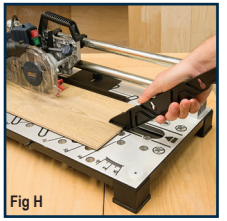


Fig H

D

6. Wenn der Schnitt vollendet ist, schalten Sie die Säge aus und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

HINWEIS: Der Schiebestock sollte nach der Verwendung zusammen mit der Säge aufbewahrt werden. Er lässt sich zur Aufbewahrung in die Vorderseite der Grundplatte einführen.

Querschnitte

Im Quer- und Gehrungsschnittmodus bleibt das Werkstück an einer festen Position, wobei sich die Säge während des Schnitts am Werkstück entlang bewegt.

- Lösen Sie in diesen Modi die Längsschnittarretierung (3) vom Befestigungspunkt für die Längsschnittarretierung (4).
- Wenn der Spaltkeil (8) die Schnittmitte nach dem Schneiden nicht korrekt anzeigt, passen Sie dessen Einstellung mit einem Schraubenzieher an.

1. Entfernen Sie den Parallelanschlag (5) und legen Sie ihn beiseite.
2. Setzen Sie den Queranschlag (11) gemäß [Abb. I] in die Bohrung und fixieren Sie ihn dann mit dem Arretierknopf für den Queranschlag (14).
3. Setzen Sie den Spannarm (12) in die entsprechende Nut. [Abb. J]

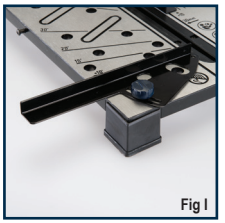


Fig I

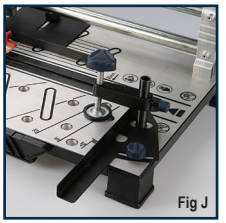


Fig J

4. Heben Sie den Spannarm an, schieben Sie das Werkstück auf die Auflagefläche und spannen Sie das Werkstück an dieser ein. [Abb. K]
5. Schalten Sie das Gerät ein (siehe „Ein- und Ausschalten des Geräts“) und warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht hat.
6. Verwenden Sie den Griff (15), um die Säge dem Werkstück zuzuführen. [Abb. L]

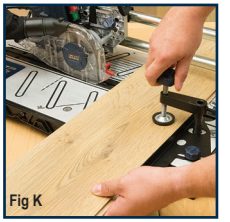


Fig K

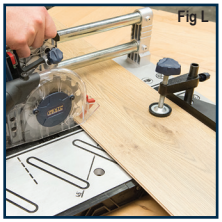


Fig L

7. Schieben Sie die Säge nach Beendigung des Schnittes zurück in die Ausgangsposition.
8. Schalten Sie die Säge aus und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Werkstück entnehmen.

Gehrungsschnitte

- Bringen Sie den Queranschlag wieder in den gewünschten Winkel und führen Sie den Spannarm in die entsprechende Nut ein. [Abb. M]
- Nehmen Sie den Schnitt in der gleichen Weise wie oben unter „Querschnitte“ beschrieben vor.

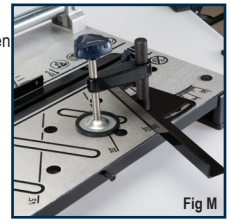


Fig M

Instandhaltung

WARNHINWEIS: Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleißen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.
- Niemals ätzende Mittel zur Reinigung von Kunststoffteilen verwenden.
- Entleeren Sie den Staubfangbeutel (13) spätestens, wenn er zu 3/4 gefüllt ist.

Instandhaltung des Sägeblatts

- Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich am Sägeblatt keine Harz- oder Sägemehlrückstände angesammelt haben. Reinigen Sie es bei Bedarf mit einem dünn schmierenden und eindringenden Universal-Wartungsspray oder mit mineralischem Terpentin.

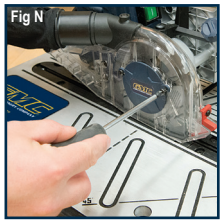
- Prüfen Sie das Sägeblatt regelmäßig auf Schärfe und vergewissern Sie sich, dass es nicht verformt oder anderweitig mangelhaft ist. Durch ein stumpfes oder verbogenes Sägeblatt werden Motor und Getriebe stark belastet und das Schnittergebnis beeinträchtigt.

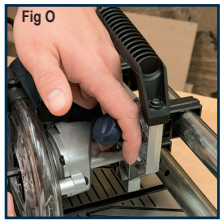
Sägeblattwechsel

HINWEIS: GMC-Ersatzsägeblätter für diese Säge sind über Ihren GMC-Händler erhältlich (Art-Nr. 162294).

- Verwenden Sie keinesfalls Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl oder Schleifscheiben. Das Montieren von Sägeblättern mit einem abweichenden Verwendungszweck oder in falscher Größe führt zum Erlöschen der Garantie.
- Bringen Sie keine minderwertigen Sägeblätter an. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass das Sägeblatt flach und scharf ist und keine Risse oder andere Mängel aufweist.

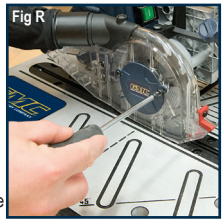
1. Arretieren Sie die Säge in der Längsschnitteinstellung (siehe „Längsschnitte“ oben).
2. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Blattschraubenabdeckung (9) befestigt ist. [Abb. N]
3. Heben Sie die Abdeckung an, sodass sich die Sägeblattschraube erreichen lässt.
4. Drücken Sie die Spindelarretiertaste (hinten am Sägeblattgehäuse), lösen Sie die Sägeblattschraube mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel (16) und entfernen Sie sie anschließend. [Abb. O]





5. Ziehen Sie den Flansch von der Spindel und legen Sie ihn beiseite.
6. Legen Sie die Säge auf die Seite und ziehen Sie das Sägeblatt vorsichtig durch die Öffnung unten am Sägeblattgehäuse heraus (Hinweis: Mit einem Schlitzschraubendreher lässt sich das Sägeblatt möglicherweise leichter vom Schaft abheben.) [Abb. P]
7. Schieben Sie das neue Sägeblatt vorsichtig von unten durch das Sägeblattgehäuse ein und positionieren Sie es auf dem Schaft. Achten Sie dabei darauf, dass die Drehrichtungspfeile am Sägeblatt in dieselbe Richtung weisen wie die Pfeile an der fest installierten Schutzhaube. [Abb. Q]
8. Setzen Sie den Flansch wieder auf die Spindel und bringen Sie dann die Sägeblattschraube wieder an. [Abb. R]
9. Prüfen Sie das Sägeblatt auf ordnungsgemäßen Sitz, drücken Sie die Spindelarretiertaste und ziehen Sie die Schraube mit dem Sechskantschlüssel gut fest.

10. Bringen Sie die Blattschraubenabdeckung wieder an.



Stichplatte

- Die Stichplatte (6) besteht aus zwei Teilen und deckt den Stichkanal ab, in dem die Säge bewegt wird. Wenn die Stichplatte beschädigt wird, kaufen Sie ein Ersatzteil.
- Die linke und rechte Seite der Platte können einzeln ersetzt werden. Ebenso ist jede Seite einzeln zugänglich, indem das Sägemodul auf die entgegengesetzte Seite geschoben wird. Die Ersatzteile für die rechte und linke Seite sind identisch. Bestehende Platte einfach abschrauben und ersetzen. Die Schrauben dürfen keinesfalls zu fest gezogen werden, da dies zu Verformungen der Platte führen kann. Idealerweise ziehen Sie die Schrauben von Hand fest.

Kohlebürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten innerhalb des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu starker Funkenbildung kommen.
- Lassen Sie die Kohlebürsten bei derartigen Anzeichen von einer zugelassenen Reparaturwerkstatt ersetzen.

Über Ihren Händler sind eine Reihe von Zubehörteilen und Verbrauchsmaterialien erhältlich. Ersatzteile sind über Ihren Händler sowie über www.toolsparesonline.com* erhältlich.

WARNUNG: Das Ersetzen innerer Bauteile muss von einem qualifizierten Servicetechniker ausgeführt werden. Ein nicht ordnungsgemäßes Anbringen von Teilen kann große Gefahren bergen und das Gerät bis zur Unbrauchbarkeit beschädigen.

*Verfügbarkeit und Lieferzeiten können variieren.

Entsorgung

Beachten sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen geltende Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Indice

Introduzione	44
Garanzia	44
Descrizione dei simboli	45
Dichiarazione di conformità CE	45
Specifiche Tecniche	46
Sicurezza generale	47
Sicurezza della sega circolare	48
Sicurezza aggiuntiva per banco sega	49
Sicurezza aggiuntiva della sega per laminato	49
Familiarizzazione del prodotto	50
Uso Previsto	51
Prima dell'uso	51
Funzionamento	51
Manutenzione	52
Smaltimento	53

I

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo strumento GMC. Queste istruzioni contengono le informazioni necessarie per un funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Anche se si ha familiarità con altri prodotti simili, si prega di leggere attentamente questo manuale per essere sicuri di ottenere il beneficio completo delle caratteristiche uniche di questo prodotto GMC. Tenere questo manuale a portata di mano e garantire a tutti gli utenti di leggere attentamente queste istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto.

Garanzia

Per registrare la vostra garanzia, visitare il nostro sito web **www.gmctools.com** e inserire i vostri dettagli*.

I vostri dati saranno inseriti nella nostra lista mailing (se non diversamente indicato) per informazioni su rilasci futuri. Dettagli forniti non saranno resi disponibili a terzi.

Registrazione di Acquisto

Data di acquisto:

Modello: MS018

Numero di serie: _____

(situato sul vano del motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.

Se registrato entro 30 giorni dall'acquisto GMC garantisce verso l'acquirente di questo prodotto che se una parte si rivelasse difettosa a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 24 mesi dalla data di acquisto originale, GMC provvederà a riparare, o sostituire a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente. Questa garanzia non si applica a uso commerciale e non si estenda a normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

* Registrazione online entro 30 giorni dall'acquisto.

Termini e condizioni si applicano.

Ciò non pregiudica i diritti legali.

Descrizione dei simboli

La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo.

Per la vostra sicurezza leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare la sega per pavimentazione in laminato

Indossare protezioni per l'udito
Indossare protezioni per gli occhi
Indossare una protezione per le vie respiratorie
Indossare una protezione per la testa

Doppio isolamento per una protezione supplementare

Conforme alla legislazione e norme di sicurezza

Indossare la protezione delle mani

Protezione ambientale

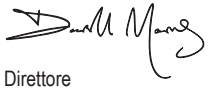
I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare in strutture apposite. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris
come autorizzato di: GMC
Dichiara che il prodotto:
Codice di identificazione: MS018
Descrizione: Sega per pavimentazione in laminato 860 W
Si conforma alle seguenti direttive:

- Direttiva macchine 2006/42/CE
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE
- EN 61029-1/A11:2010
- EN ISO 12100:2010
- EN55014-1:2006+A1
- EN55014-2:1997+A1+A2
- EN61000-3-2:2006+A1+A2
- EN61000-3-3:2008

Organismo informato: Jiangsu TUV Product Services, Shanghai, Cina
La documentazione tecnica è mantenuta da: GMC
Data: 03/05/13
Firma:



Direttore

Nome e indirizzo del fabbricante oppure persona autorizzata:
Powerbox International Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

I

Dati tecnici

Voltaggio:	**EU**: 220 – 240V~ 50Hz **SA**: 220 – 240V~ 50Hz **AU**: 220 – 240V~ 50Hz **USA**: 120V~ 60Hz
Alimentazione:	**EU:** 860W **SA:** 860W **AU:** 860W **USA:** 7A
Velocità a vuoto:	9.500min^{-1}
Diametro Lama Max:	127 mm / 5"
Foro:	Ø17 mm / $^{43}/_{64}$"
Lama fornita:	ø 127mm (5") x ø 17mm ($^{43}/_{64}$") alesaggio x 2.2mm taglio x 14 denti
Taglio parallelo del taglio longitudinale:	0 - 108 millimetri / 0 - 4-$^{1}/_{4}$"
Taglio massimo del taglio trasversale:	460mm / 18-$^{7}/_{64}$"
Profondità massima del taglio:	18 mm / 45/64"
Capacità di taglio:	52 mm at 90°, 30 mm at 45° / 2-$^{3}/_{64}$ "a 90 °, 1-$^{3}/_{16}$" a 45 °
Taglio a mitra:	±10° micro, 15˚, 20˚,30˚, 45˚
Peso netto:	6,8 kg / 15lb

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche tecniche dei prodotti GMC possono variare senza preavviso.

Rumore e dati di vibrazione	
Livello di pressione sonora L_{PA}:	95 dB(A)
Livello di potenza sonora L_{WA}:	108 dB(A)
Incertezza:	3 dB(A)

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari.

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per le orecchie, dove il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori sono scomodi, anche con la protezioni per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare la protezione acustica sia montata correttamente e fornisce il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

ATTENZIONE: l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Esposizione a lungo termine può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la lunghezza del tempo esposti a vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare lo strumento con le mani sotto ad una temperatura normale comoda, siccome le vibrazioni avranno un effetto maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e vibrazioni nella specifica sono determinate a secondo EN60745 o simili standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Uno strumento a mal tenuta, montata in modo errato, o usato in modo improprio, possono produrre un aumento dei livelli di rumore e vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e vibrazioni nei luoghi di lavoro che possono essere utili per gli utenti domestici che utilizzano strumenti per lunghi periodi di tempo.

Leggere attentamente e comprendere il presente manuale ed ogni etichetta apposta su ogni strumento prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per riferimento futuro. Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo prodotto siano a perfetta conoscenza di questo manuale.

Anche quando usato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. Usare con cautela. Se non siete sicuri del modo corretto e sicuro di come utilizzare questo strumento, non tentare di usarlo.

Generali avvisi di sicurezza per elettroutensili

ATTENZIONE! Quando si utilizzano utensili elettrici, le precauzioni di sicurezza di base dovrebbero essere sempre seguite da ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e danni alle persone tra cui le seguenti informazioni di sicurezza. Leggere tutte queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare queste istruzioni per un utilizzo futuro.

ATTENZIONE: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità ridotta, fisici o mentali, o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE: Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro ed il lavoro da svolgere. L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce agli utensili operati a rete fissa (con cavo) o a batteria (senza cavi).

1. **Mantenere l'area di lavoro libera -** Il disordine e panchine invitano gli infortuni.
2. **Considerare l'ambiente di lavoro**
   - Non esporre gli utensili alla pioggia.
   - Non usare utensili in ambienti umidi o bagnati.
   - Mantenere l'area di lavoro ben illuminata.
   - Non usare utensili in presenza di liquidi o gas infiammabili.
3. **Protezione contro le scosse elettriche -** Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra (p.es. tubi, caloriferi, fornelli, frigoriferi).
4. **Tenere altre persone lontane -** Non consentire a persone, soprattutto bambini, non coinvolti nei lavori toccare l'utensile o il cavo di prolunga e tenerli lontano dalla zona di lavoro.
5. **Riporre gli elettroutensili -** Quando non è in uso, gli strumenti devono essere conservati in un luogo chiuso a chiave asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
6. **Non forzare lo strumento -** Si eseguirà il lavoro meglio e più sicuro alla velocità per la quale è stato previsto.
7. **Utilizzare lo strumento giusto -** Non forzare piccoli attrezzi per fare il lavoro di un attrezzo pesante. Non usare utensili per scopi non previsti, ad esempio non utilizzare seghe circolari per tagliare grossi tronchi.
8. **Indossare abbigliamento adeguato**
   - Non indossare abiti larghi o gioielli, che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
   - Calzature antiscivolo sono consigliati quando si lavora all'aperto.
   - Indossare copertura protettiva per contenere i capelli lunghi.
9. **Utilizzare dispositivi di protezione**
   - Usare occhiali di sicurezza.
   - Utilizzare una mascherina antipolvere, se le operazioni di lavoro creano polvere

ATTENZIONE: La mancanza di usare dispositivi di protezione o abbigliamento adeguato può causare lesioni personali o aumentare la gravità di un infortunio.

10. **Collegare apparecchiature di aspirazione -** Se lo strumento è previsto per il collegamento di aspirazione della polvere e di raccolta delle apparecchiature, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.
11. **Non abusare del cavo di alimentazione -** Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa. Tenere il cavo di alimentazione lontano da bordi di calore, olio e tagliente. Cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
12. **Assicurare il lavoro -** Ove possibile utilizzare pinze o morse per bloccare il lavoro. E 'più sicuro che usare la vostra mano.
13. **Non sbilanciarsi -** Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio in ogni momento.
14. **Curare la manutenzione degli utensili elettrici**
    - Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti gli rende più facile lo strumento da controllare e meno probabilità di legarsi o bloccare il pezzo in lavorazione.
    - Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.
    - Controllare i cavi di alimentazione degli strumenti periodicamente e se danneggiato mandarle in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.
    - Controllare che i cavi di prolunga periodicamente e sostituirlo se danneggiato.
    - Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

ATTENZIONE: Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.

15. **Scollegare gli strumenti -** Quando non è in uso, prima della manutenzione e durante il cambio accessori come lame, punte e frese, scollegare strumenti dalla rete elettrica.

ATTENZIONE: L'uso di accessori o ricambi non raccomandati dal produttore può comportare un rischio di lesioni alle persone.

16. **Rimuovere le chiavi inglesi e altri tipo di chiavi -** formare l'abitudine di controllare per vedere che le chiavi inglesi vengono rimosse dallo strumento prima di accenderlo.
17. **Evitare avviamenti accidentali -** Controllare che l'interruttore sia in posizione 'off 'per il collegamento ad una presa di rete o l'inserimento di una batteria, o al momento del ritiro o del trasporto dello strumento.

ATTENZIONE: Avviamento non intenzionale di uno strumento è in grado di causare lesioni importanti.

18. **Utilizzare prolunghe esterne -** Quando lo strumento viene utilizzato all'aperto, utilizzare solo prolunghe per l'uso esterno e in modo marcato. L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
19. **Fare attenzione**
    - Guarda quello che state facendo, usare il buon senso e non azionare l'utensile quando si è stanchi.
    - Non utilizzare uno strumento elettrico, mentre si è sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.

ATTENZIONE: Un attimo di distrazione durante l'uso può causare gravi lesioni personali.

20. Controllare le parti danneggiate

- Prima di ulteriore utilizzo dell'utensile, esso deve essere attentamente controllato per determinare poter funzionare correttamente e svolgere la funzione prevista.
- Verificare l'allineamento di parti in movimento, legando di parti in movimento, danni ai componenti, montaggio e altre condizioni che possono compromettere il funzionamento.
- Una guardia o altre parti danneggiate devono essere adeguatamente riparate o sostituite da un centro assistenza autorizzato se non diversamente indicato nel presente manuale di istruzioni.
- Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti presso un centro di assistenza autorizzato.

Attenzione: non utilizzare lo strumento se l'interruttore on / off non accende o spegne l'utensile. L'interruttore deve essere riparato prima di utilizzare l'utensile.

21. Far riparare da personale qualificato - questo utensile elettrico è conforme alle norme di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato, altrimenti questo può comportare un notevole pericolo per l'utente.

ATTENZIONE: per la manutenzione utilizzare solo parti di ricambio identiche.

ATTENZIONe: se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato

22. Le spine di alimentazione devono corrispondere alla presa di corrente - non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori per utensili elettrici con spine a messa a terra (messa a terra). Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

23. In caso di funzionamento di un utensile elettrico all'esterno o in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di corrente residua (rcd) - utilizzo di un rcd riduce il rischio di scosse elettriche.

Nb: il termine "dispositivo di corrente residua (rcd)" può essere sostituito con il termine "interruttore differenziale (salvavita)" o "interruttore differenziale (elcb)".

Tappi polarizzati (solo per il Nord America. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo apparecchio ha una spina polarizzata (uno spinotto è più largo dell'altro). Questa spina può essere inserita in una presa polarizzata solo in un modo. Se la spina non si adatta completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare una presa appropriata. non modificare la spina in alcun modo.

ATTENZIONE: USARE UNA PROLUNGA CORRETTA. Assicurarsi che la prolunga sia in buone condizioni. Quando si utilizza un cavo di prolunga, assicurarsi di utilizzare uno abbastanza pesante per portare la corrente attinta dal prodotto. Un cavo sottodimensionato causerà un calo di tensione di linea con conseguente perdita di potenza e surriscaldamento.

Un cavo 18AWG è adatto per la lunghezza totale fino a 25 ', 16 AWG per 50', 14 AWG per 100 '. In caso di dubbio, utilizzare il seguente calibro maggiore (minore è il numero di diametro, il più pesante il cavo).

Sicurezza supplementare per le seghe circolari

AVVERTENZE: Prima di collegare uno strumento per una fonte di alimentazione (interruttore di rete presa di alimentazione punto, presa di corrente, ecc) assicurarsi che la tensione è la stessa di quella indicata sulla targhetta dell'utensile. Una fonte di alimentazione con una tensione superior a quella indicata per lo strumento può causare gravi lesioni per l'utente, e danni allo strumento. In caso di dubbio, non collegare lo strumento. Utilizzando una fonte di alimentazione con una tensione nferiore alla nominale di targa è dannoso per il motore.

ATTENZIONE: Le guardie fornite con le seghe devono sempre essere montate e utilizzate, dove possibile. Ri-impostare sempre le guardie che sono destinati ad essere fissati in modo permanente in uso dopo la manutenzione o sostituzione delle lame. Ispezionare le guardie prima dell'uso per assicurarsi che non siano danneggiati e siano sicuri.

- Non consentite nessuno al di sotto l'eta` di 18 di operare questa sega
- Quando operando questa sega, utilizzare le adeguate protezioni come gli occhiali di sicurezza o scudo a schermo, protezione per l'udito, mascherina antipolvere e indumenti prottetivi compresi I guanti di sicurezza.
- Gli elettroutensili portatili tendono a generare vibrazioni. Le vibrazioni possono causare malattie. L'utilizzo di guanti, per mantenere al caldo le mani, può contribuire a far si che la circolazione sanguigna delle dita dell'operatore si mantenga su livelli ottimali. Le attrezzature elettriche portatili non devono essere mai utilizzate per lunghi periodi senza interruzione Usare sempre lame raccomandate della corretta dimensione e forma dei fori del mandrino per esempio: diamantata o rotunda. Le lame che non corrispondono al supporto della sega eseguirà in modo eccentrico, causando la perdita di controllo
- Utensili elettrici devono sempre essere tenuti dale superfici di presa isolate quando si eseguono operazioni, assicurando la protezione se l'utensile di taglio viene in contatto con il proprio filo o fili nascosti. Il contatto con un filo 'live' mette le parti metalliche esposte dell'utensile 'live' causando una scossa all'operatore se le superfici di presa isolate non vengono utilizzate.
- Assicurarsi che le mani sono lontani dalla zona di taglio e dalla lama. Tenere una mano sulla maniglia ausiliaria, o carcassa del motore. Se entrambe le mani tengono l'utensile non possono essere tagliate dalla lama
- Non tentate di tagliare materiali di spessori superiori a quelli descritti dettagliamente nella sezione dati tecnici presenti in questo manuale
- Regolare la profondità di taglio allo spessore del pezzo cioè meno di un dente integrale della lama deve essere visibile al di sotto del pezzo in lavorazione
- Assicurarsi che il lavoro sia correttamente supportato. I pannelli di grandi dimensioni possono piegarsi sotto il loro stesso peso e si legano alla lama della sega. Supporti devono essere posizionati al di sotto il pannello su entrambi i lati, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pannello
- Assicurarsi che tutti i supporti e cavi di alimentazione sono del tutto liberi dal percorso di taglio

- Fissare sempre il pezzo su una piattaforma stabile, assicurando che l'esposizione del corpo è ridotto al minimo, evitando lame di attacco o la perdita di controllo
- Per una maggiore precisione di taglio, e per evitare un attacco lama, utilizzare sempre una guida parallela o guida a bordo diritto
- Non mantenere mai un pezzo di lavoro in mano o appogiate sulle gambe, mentre tagliando
- Stare sempre da una parte quando si utilizza la sega
- Essere consapevoli del fatto che la lama si proietta dalla parte inferiore del pezzo
- Non raggiungere al di sotto il pezzo dove la guardia non è in grado di proteggervi dalla lama
- Notare la direzione di rotazione del motore e la lama
- Controllare il pezzo e rimuovere tutti i chiodi e altri oggetti incorporati prima dell'inizio dei lavori
- Non applicare alcuna forza laterale o torcimento alla lama durante il taglio
- Se un taglio non si estende fino al bordo del pezzo, o se la lama lega nel taglio, permettere alla lama di arrestarsi completamente e poi sollevare la sega dal pezzo
- Non tentare di liberare una lama inceppata prima di averla scollegata dalla rete elettrica
- Non spostare la sega indietro in qualsiasi momento durante il taglio
- Attenzione ai rifiuti previsti. In alcune situazioni, materiale di scarto possono essere proiettati dalla velocità dell'utensile da taglio. E' la responsabilità degli utenti di assicurare che altre persone nella zona di lavoro sono protetti dalla possibilità di scarti ribaltanti.
- Se venite interrotti quando utilizzando la sega, completare il processo e spegnerla prima di alzare gli occhi
- il bullone della lama e le rondelle sono state appositamente progettati per la vostra sega. Per le prestazioni non ottimali e la sicurezza di operazione non utilizzare mai rondelle/bulloni lama danneggiati o non corretti
- Controllare regolarmente il funzionamento della protezione della lama. Se la guardia non si estende automaticamente al di sopra la lama, portate la sega a un centro di riparazione prima dell'uso
- Controllare periodicamente che tutti i dadi, bulloni e altri componenti di fissaggio non si siano allentati, stringere se necessario
- Utilizzare sempre il spingipezzo fornita per i tagli stretti
- Non effettuare operazioni a 'mano libera'. Utilizzare sempre e solo il calibro di angolo o la guida parallela per posizionare e guidare il lavoro
- Alimentare solo il pezzo nella lama secondo le istruzioni. Il tentativo di fare un taglio per la quale l'utensile o la lama non è progettato può causare incidenti
- Non lasciare mai incustodita la sega operativa e attendere sempre che lo strumento venga ad un arresto completo prima di partire
- Per utensili montanti a banco o strumenti autoportante impostati permanentemente per l'utilizzo, assicurarsi che l'officina, garage o sala siano chiusi dopo l'uso, per impedire l'accesso ai bambini
- Mai abusare l'utensile fisicamente esercitando pressione sul corpo dell'utensile o base che non fa parte del normale utilizzo, per esempio non salite in piedi sull'utensile o spingere contro di esso durante il funzionamento
- Non usare lame danneggiate o deformate
- Non utilizzare mai lame di acciaio rapido (HSS)
- La velocità massima della lama deve essere sempre superiore alla velocità a vuoto della sega

Sicurezza aggiuntiva per seghe da banco

Non usare mai la sega con un inserto tavolo usurato (chiamato anche 'placca'). Sostituire immediatamente quando presenta segni di danneggiamento o usura eccessiva.

La spinta del bastone deve sempre essere conservato con la sega circolare dopo l'uso. Deve sempre essere usato per prevenire che le mani dell'operatore si avvicinano ai denti della lama durante il funzionamento.

Il corpo principale della lama utilizzata non deve essere più spesso del cuneo (noto anche come divisore della lama o spatola). Questo aiuta il pezzo a rimanere in posizione quando viene tagliata.

Per ridurre i rischi di folgorazione, questa apparecchiatura ha una presa polarizzata (una lama à più larga che l'otra). La presa si mette solamente in un solo modo. Si la presa non si inserisce corretamente, invertire la presa. Si non si inserisce corretamente, contattare un elettrico per cambiare la presa a muro di corrente. Non cambiare maï la presa della apparechiatura

Lo strumento deve essere utilizzato solo per lo scopo prescritto. Ogni utilizzo diverso da quelli menzionati in questo manuale sarà considerato un caso di abuso. L'utente non il costruttore è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da casi di abuso. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche. Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. I seguenti pericoli possono insorgere in connessione con la costruzione dello strumento e design.

Sicurezza aggiuntiva per troncatrici e seghe per laminato di pavimentazione

ATTENZIONE: Questa sega è utilizzato esclusivamente per il taglio di pavimenti di laminato e NON deve essere usato per tagliare altri materiali.

- Mantenere la superficie libera di materiale sfuso, ad esempio, scheggiature e pezzi tagliati via
- Eventuali distanziali e anelli mandrino utilizzati sono adatti allo scopo, come dichiarata dal costruttore

AVVERTENZA: Evitare di rimuovere qualsiasi pezzo di taglio o altre parti del pezzo dalla zona di taglio mentre la macchina è in funzione con una lama non custodita.

Sicura lavoro:

- Fissare sempre il pezzo al banco sega
- Assicurarsi che prima di ogni taglio che la macchina sia stabile. Se necessario, per fissare la macchina al banco di lavoro o simili
- Supporta pezzo lungo con appropriati supporti addizionali

I

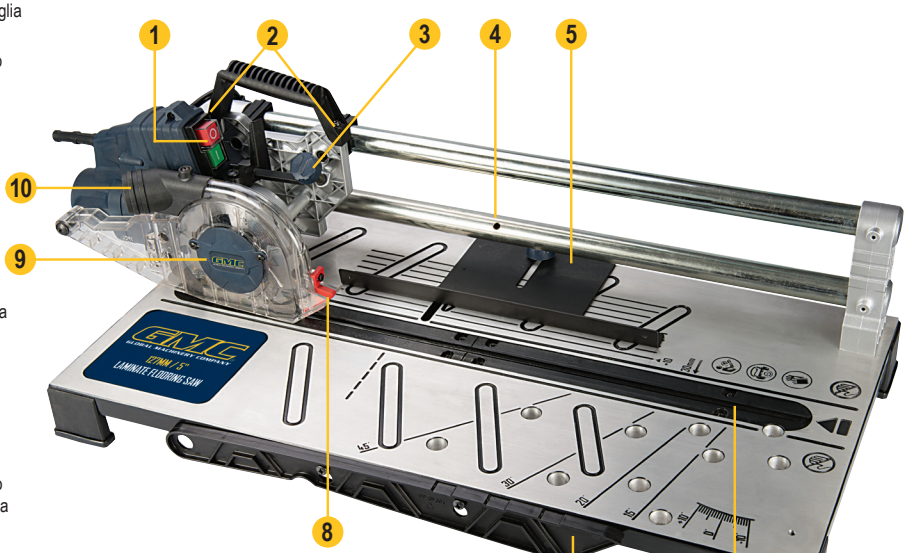
Familiarizzazione con il prodotto

Prima di usare la sega, familiarizzarsi con tutte le caratteristiche di funzionamento e di sicurezza.

1. Pulsante On / Off
2. Posizione di montaggio della maniglia
3. Blocco taglio
4. Punto di fissaggio per blocco taglio
5. Guida parallela
6. Piastra con fessura a 90°
7. Spingipezzo
8. Indicatore della linea di taglio
9. Coperchio del bullone della lama
10. Presa di estrazione polvere
11. Guida per tagli trasversali
12. Supporto a morsa
13. Sacchetto raccoglipolvere
14. Manopola di bloccaggio per guida a tagli trasversali
15. Maniglia
16. Chiave esagonale
17. Viti di fissaggio piedini
18. Piedini

Accessori

La sega per pavimentazione a laminato GMC viene fornita completa di una lama montata a 14TCT



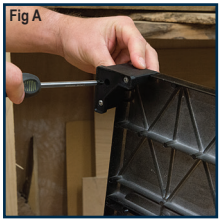
Uso previsto

Sega circolare montato al banco per il tagli trasversali, longitudinali e tagli obliqui di materiali per la pavimentazione laminata.

Disimballaggio dell'elettoutensile

Disimballare e ispezionare con cura l'elettroutensile. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni.

Accertarsi che tutte le parti dell'elettoutensile siano presenti e in buone condizioni. Se dei componenti sono mancanti o danneggiati, farli sostituire prima di accingersi ad utilizzare l'elettroutensile.



1. Fissare i quattro piedini (18) ai quattro angoli della sega con le viti di fissaggio (17) in dotazione [Fig A]
2. Fissare la maniglia (15) nella posizione di montaggio della maniglia (2) [Fig B]
3. Far scorrere il sacchetto raccoglipolvere (13) sulla presa di estrazione polvere (10) [Fig C]

Note:

- Alla presa del raccoglipolvere può essere collegato un aspirapolvere invece del sacchetto (questo fornirà una estrazione superiore)
- Non azionare mai la sega senza aver collegato il sacchetto raccoglipolvere o l'aspirapolvere
- Svuotare il sacchetto raccoglipolvere ogni 10-15 minuti durante l'uso e alla fine di ogni sessione. La polvere raccolta potrebbe essere di natura infiammabile e può contenere poliuretano od olio di lino. Se si lascia riempire il sacchetto raccoglipolvere, la polvere potrebbe ritornare nel meccanismo della sega e incendiarsi. Seguire sempre le raccomandazioni del fabbricante relative ai materiali da tagliare

La lama della sega è preinstallata, ma come parte del processo di montaggio, si raccomanda che l'utilizzatore controlli che la lama sia serrata saldamente. Consultare la sezione 'Sostituzione della lama della sega' su come accedere e serrare il bullone di fissaggio della lama.

Controllare che la piastra con fessura a 90° (6) sia in buone condizioni.

AVVERTENZA: La sega non deve essere azionata se un lato della piastra con fessura a 90° è danneggiato o mancante.

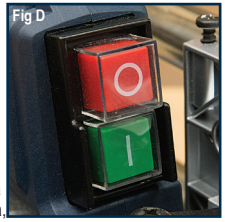
Posizionamento della sega

Posizionare la sega su una superficie di lavoro piana e solida. Tra la sega e la superficie di lavoro può essere collocato un tappetino in gomma antivibrante per ridurre le vibrazioni e impedire ogni movimento durante l'uso su alcune superfici.

La sega può essere fissata a un piano di lavoro o altra superficie anche utilizzando bulloni o viti di maggiore lunghezza rispetto a quelli forniti. In questo caso i bulloni passerebbero attraverso il piano di lavoro e i piedi forniti prima di essere avvitati al telaio in alluminio della sega. In alternativa, la sega può essere montata su una tavola più lunga che permette alla sega di essere fissata al piano di lavoro con i morsetti in una posizione che non interferisca con il funzionamento della sega. Assicurare la sega su un piano di lavoro o altra superficie stabile e robusta garantirà la massima sicurezza durante il funzionamento.

AVVERTENZA: L'uso di questo strumento con un banco da lavoro portatile può essere pericoloso. Assicurarsi che non ci sia alcun rischio che il banco di lavoro crolli o si ribalti durante l'uso.

Istruzioni operative



Accensione e spegnimento

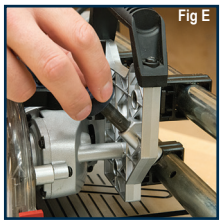
- Utilizzare l''interruttore On / Off (1): Per accendere la sega, premere il tasto verde contrassegnato 'I'. Per spegnere la sega, premere il pulsante OFF rosso con la scritta 'O' [Fig D]

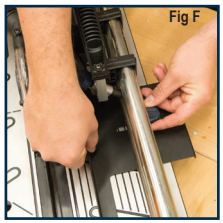
IMPORTANTE: Ogni volta, prima di collegare la sega per taglio di laminato alla corrente elettrica, premere il tasto OFF per controllare che la sega non si accende immediatamente quando è collegata

Esecuzione di un taglio longitudinale

In questa modalità, la sega taglia in posizione fissa e il pezzo in lavorazione viene spostato nello stesso modo di una sega da banco.

1. Bloccare la sega in posizione fissando il blocco taglio (3) nel punto di fissaggio del blocco taglio (4) [Fig E]
2. Impostare la guida di taglio (5) alla profondità richiesta per il taglio e bloccare in posizione [Fig F]





3. Accendere lo strumento (vedere 'Accensione e spegnimento') e lasciare che la lama raggiunga la massima velocità

4. Tenendo il pezzo contro la guida parallela, far avanzare lentamente il pezzo nella sega per taglio di laminato [Fig G]
5. Verso la fine del taglio, usare lo spingipezzo (7) per guidare il pezzo in modo che le mani non entrino nella zona prossima all'indicatore della linea di taglio (8) [Fig H]

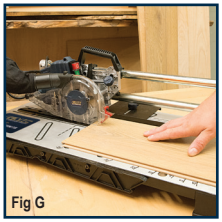


Fig G

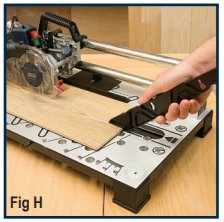


Fig H

6. Una volta che il taglio è completo, spegnere la sega e scollegare l'utensile dalla rete di alimentazione

Nota: Lo spingipezzo deve essere immagazzinato con la sega dopo l'uso. Esso viene inserito nella fessura sul lato anteriore della base per l'immagazzinamento.

I

Effettuazione di un taglio trasversale

Nelle modalità di taglio trasversale e mitra, il pezzo in lavorazione è fisso e la sega si muove attraverso il pezzo in lavorazione mentre taglia.

- In queste modalità, disinserire il blocco taglio (3) dal punto di fissaggio per blocco taglio (4)
- Se l'indicatore di linea di taglio (8) non indica correttamente il centro del taglio dopo il taglio, regolarlo con un cacciavite

1. Rimuovere la guida di taglio (5) e metterla da parte
2. Inserire la guida per taglio trasversale (11) nel foro come [Fig I], poi fissarla in posizione con la manopola di blocco guida (14)
3. Inserire il supporto di serraggio (12) nell'alloggiamento corrispondente [Fig J]

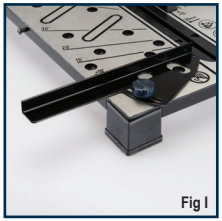


Fig I

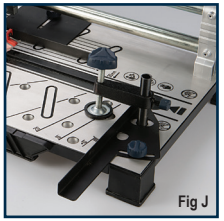


Fig J

4. Sollevare il supporto di serraggio, far scorrere il pezzo sul letto e fissare il pezzo al letto [Fig K]
5. Accendere l'elettroutensile (vedere 'Accensione e spegnimento') e lasciare che la lama raggiunga la massima velocità
6. Utilizzando la maniglia (15), far scorrere la sega per taglio di laminato nel pezzo in lavorazione [Fig L]

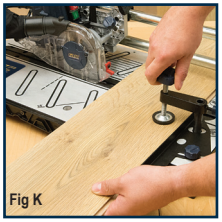


Fig K

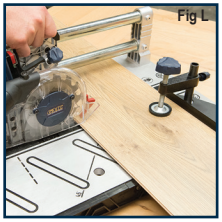


Fig L

7. Una volta completato il taglio, far scorrere la sega nella posizione di partenza
8. Spegnere la sega e scollegare l'utensile dalla rete di alimentazione prima di rimuovere il pezzo

Tagli obliqui

- Riposizione la guida squadra all'angolo desiderato e inserire il morsetto nell'alloggiamento corrispondente
- Effettuare il taglio nello stesso modo dell' 'Effettuazione di un taglio trasversale' più sopra

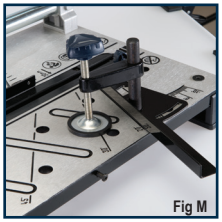


Fig M

Manutenzione

AVVERTENZA: Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

Cleaning

- Tenere lo strumento pulito in ogni momento. Lo sporco e la polvere potrebbero causare parti interne da indossarsi in fretta, e potrebbe accorciare la durata della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida, o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare e soffiare aria compressa pulita, asciutta attraverso i fori di ventilazione. Non usare mai sostanze caustiche per pulire le parti in plastica
- Non permettere che sacchetto raccoglipolvere (13) si riempia per più di tre quarti prima di svuotarlo

Manutenzione lama

- Controllare regolarmente che la lama sia priva da accumulo di resine gommose o segatura. Se necessario, pulire con uno spray penetrante e lubrificante per scopo generale di manutenzione o acquaragia minerale
- Controllare regolarmente che la lama sia affilata e che non sia deformata o danneggiata. Una lama smussata e deformata impone un carico eccessivo sul motore e sul cambio, e influisce sulla qualità del taglio

Sostituzione della lama

Nota: Una lama di ricambio GMC per questa sega per taglio di laminato è disponibile presso il rivenditore GMC - codice prodotto 162294

- Non montare lame in acciaio ad alta velocità o dischi abrasivi. Lame per altri scopi o di dimensioni diverse invalideranno la garanzia
- Non montare lame di qualità inferiore. Controllare regolarmente che la lama è piatta, tagliente e privo di incrinature o difetti

1. Bloccare la sega in posizione di taglio longitudinale (vedi 'Esecuzione di un taglio longitudinale' sopra)
2. Rimuovere la vite tenendo il coperchio del bullone della lama (9) in posizione [Fig N]
3. Sollevare il coperchio in modo che sia possibile accedere al bullone della lama
4. Premere il pulsante di blocco del mandrino (sul retro della custodia lama) e utilizzare la chiave esagonale (16) in dotazione per allentare e rimuovere il bullone della lama [Fig O]

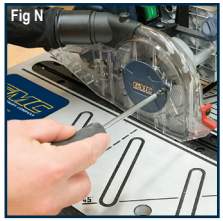


Fig N

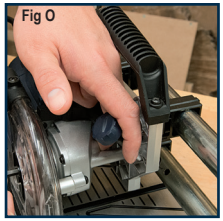


Fig O

5. Sollevare la flangia fuori dal mandrino e metterla da parte
6. Posizionare la sega su un lato e far scorrere la lama attraverso l'apertura sul fondo dell'alloggiamento lama (Nota: può essere utile utilizzare un cacciavite a taglio per sollevare l'albero della lama) [Fig P]
7. Far scorrere con cautela la lama nuova attraverso il fondo dell'alloggiamento lama e posizionarla sull'albero, accertandosi che le frecce di direzione della rotazione sulla lama siano rivolte nella stessa direzione delle frecce di direzione della protezione fissa [Fig Q]

Fig P

Fig Q

8. Rimontare la flangia sul mandrino, poi rimontare il bullone della lama [Fig R]
9. Controllare che la lama sia posizionata correttamente, poi premere il blocco del mandrino e serrare saldamente il bullone con la chiave esagonale
10. Rimontare il coperchio del bullone della lama

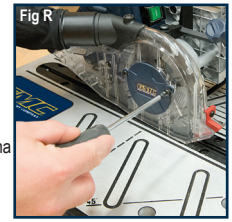


Fig R

Throat Plate

- La piastra con fessura a 90° (6) è in due parti e copre il canale della gola lungo cui scorre la sega. Se la piastra con fessura a 90° viene danneggiata, acquistare un ricambio
- Il lato destro e sinistro possono essere sostituiti individualmente, ed è possibile accedere ad entrambi i lati semplicemente spostando il meccanismo della sega al lato opposto. La parte necessaria è identica sia per il lato sinistro e destro. Basta svitare la piastra esistente e sostituirla. È importante non serrare eccessivamente, in quanto ciò può deformare la piastra. Per ottenere i migliori risultati, serrare a mano

Spazzole di carbonio

- Nel corso del tempo le spazzole di carbone all'interno del motore possono usurarsi
- Spazzole consumate possono causare la perdita di potenza, dei guasti intermittenti, o scintille visibili
- Se si sospetta che le spazzole possano essere usurate, farle sostituire in un centro di assistenza autorizzato

Una gamma di accessori e materiali di consumo è disponibile dal vostro rivenditore. I pezzi di ricambio sono disponibili dal vostro rivenditore o da www.toolsparesonline.com*.

AVVERTENZA: Le parti interne devono essere sostituite da un tecnico di assistenza qualificato. Il montaggio errato delle parti può essere estremamente pericoloso e può danneggiare o addirittura distruggere l'elettroutensile.

*La disponibilità e il tempo di consegna possono variare.

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettroutensili che non sono più funzionali e non sono sostenibili per la riparazione

- Gli elettroutensili e le altre attrezzature elettriche ed elettroniche (RAEE) non possono essere smaltite assieme ai normali rifiuti domestici e urbani.
- Contattate le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per ottenere ulteriori informazioni sulle corrette modalità di smaltimento delle attrezzature

I

Índice

Introducción	54
Garantía	54
Descripción de los símbolos	55
Declaración de conformidad	55
Características técnicas	56
IInstrucciones de seguridad para sierras eléctricas	57
Instrucciones de seguridad para sierras circulares	58
Instrucciones de seguridad para sierras de banco	59
Características del producto	60
Aplicaciones	61
Antes de usar	61
Instrucciones de funcionamiento	61
Mantenimiento	62
Reciclaje	63

E

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto. Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas que le ofrece su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

Garantia

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en **www.gmctools.com*** e introduzca sus datos personales.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestros últimos productos y novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de su compra

Fecha de compra:

Modelo: MS018

Número de serie: _____

(Situado en el cárter del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra.

Si el producto se ha registrado dentro de los 30 días siguientes a la compra, GMC garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta estar en mal estado por causa de materiales o mano de obra defectuosa dentro de los 24 MESES siguientes a la compra, GMC reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Está garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños resultantes de un accidente o por mal uso de esta herramienta.

* Regístrese en línea dentro de 30 días.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.

Lea el manual de instrucciones

Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad

Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)

Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondiente

Lleve guantes de seguridad

Protección medioambiental

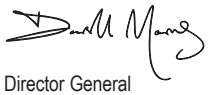
Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris
Autorizado por: GMC
Declara que el producto:
Código de identificación: MS018
Descripción: Sierra para suelos laminados 127 mm
Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva de baja tensión 2006/42/CE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- EN 61029-1/A11:2010
- EN ISO 12100:2010
- EN55014-1:2006+A1
- EN55014-2:1997+A1+A2
- EN61000-3-2:2006+A1+A2
- EN61000-3-3:2008

Organismo notificado: Jiangsu TUV Product Services, Shanghai, China.
La documentación técnica se conserva en: GMC
Fecha: 03/05/13
Firma:



Director General
Nombre y dirección del fabricante o representante autorizado: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

E

Características técnicas

Tensión:	**EU**: 220 – 240 V, 50 Hz **SDA**: 220 – 240 V, 50 Hz **AUS**: 220 – 240 V, 50 Hz **EUA**: 120 V, 60 Hz
Potencia de entrada:	**EU:** 860 W, **SDA:** 860 W **AUS:** 860 W **EUA:** 7 A
Velocidad sin carga:	9500 min^{-1}
Diámetro del disco:	127 mm
Diámetro del agujero:	17 mm
Disco de corte suministrado:	ø 127 x ø 17 mm, agujero interno 2,2 mm, 14 dientes
Corte paralelo:	0 – 105 mm
Corte transversal:	430 mm
Profundidad máxima del corte:	18 mm
Capacidad de corte:	52 mm a 90°, 30 mm a 45°
Corte del inglete:	± 10° micro 15˚, 20˚,30˚, 45˚
Peso neto:	6,8 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos GMC pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibraciones:

Presión acústica L_{PA}:	95 dB(A)
Potencia acústica L_{WA}:	108 dB(A)
Incertidumbre:	3 dB

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Tómese pausas y descansos frecuentemente cuando utilice esta herramienta.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN 61029 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu.

⚠ Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones antes de utilizar esta herramienta. Las herramientas eléctricas pueden ser peligrosas y causar riesgo de incendio o descarga eléctrica si no se utilizan correctamente. Guarde estas instrucciones con la herramienta para poderlas consultar en el futuro.

ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN: Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo siempre las instrucciones suministradas por el fabricante. El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.

La expresión "herramienta eléctrica" en todas la advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.
2. **Entorno de trabajo adecuado.**
   - No utilice esta herramienta bajo la lluvia.
   - No utilice esta herramienta en áreas húmedas o mojadas.
   - Mantenga el área bien iluminada.
   - No utilice esta herramienta en áreas con gases o líquidos inflamables.
3. **Descargas eléctricas.** Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
4. **Mantenga alejadas a otras personas.** Mantenga alejados de la zona de trabajo a los niños y otras personas cuando esté trabajando con una herramienta eléctrica.
5. **Almacenaje. Guarde siempre las herramientas eléctricas en un lugar seco fuera del alcance de los niños.**
6. **No fuerce la herramienta.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.
7. **Utilice las herramientas y accesorios adecuados.** No intente realizar un trabajo con una herramienta o accesorio que no sea adecuado.
8. **Vístase adecuadamente.**
   - No lleve ropa holgada ni joyas.
   - Lleve calzado antideslizante
   - Mantenga el pelo recogido.
9. **Use equipo de protección personal.**
   - Utilice siempre protección ocular.
   - Use mascara de protección anti-polvo.

ADVERTENCIA: No utilizar el equipo de protección adecuado puede provocar lesiones graves.

10. **Sistema de extracción de polvo.** Utilice siempre sistemas de extracción de polvo y asegúrese de que esté colocado adecuadamente.
11. **No maltrate el cable de alimentación.** No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles.
12. **Sujete las piezas de trabajo.** Utilice siempre abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo.
13. **No adopte posturas forzadas.** Manténgase en posición firme y el equilibrio en todo momento.
14. **Mantenimiento de las herramientas.**
    - Mantenga las herramientas de corte siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
    - Lubrique las piezas y accesorios necesarios.
    - Inspeccione el cable de alimentación periódicamente. En caso de estar dañado, contacte con un servicio técnico autorizado para su reparación.
    - Inspeccione los cables de extensión regularmente y repárelos si están dañados.
    - Mantenga siempre las empuñaduras limpias de grasa y aceite.

ADVERTENCIA: Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

15. **Desenchufe la herramienta.** Desconecte la herramienta eléctrica antes de instalar accesorios (brocas, fresas, disco de corte) o realizar cualquier tarea de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Utilice sólo accesorios y piezas recomendadas por el fabricante.

16. **Retire todas las llaves de ajuste.** Retire siempre todas las llaves de ajuste antes de encender y utilizar la herramienta.
17. **Encendido accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.

ADVERTENCIA: El encendido accidental puede causar lesiones graves.

18. **Cables de extensión para exteriores.** Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
19. **Manténgase alerta.**
    - Fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.
    - No use herramientas eléctricas si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

ADVERTENCIA: Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.

20. **Piezas en mal estado.**
    - Compruebe que su herramienta funcione correctamente antes de utilizarla.
    - Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas, trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.
    - Algunas de las piezas (ej. protector) deben ser reparadas solamente por un servicio técnico autorizado.

- Los enchufes dañados deben repararse únicamente por un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIA: No utilice la herramienta si el botón de encendido/apagado no funciona correctamente. Repárelo en un servicio técnico autorizado.

21. **Reparación de su herramienta. Lleve siempre su herramienta eléctrica a un servicio técnico cualificado.** No seguir estas instrucciones podría provocar lesiones graves e invalidar la garantía.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente piezas de recambio idénticas.

ADVERTENCIA: Si el cable de alimentación está dañado, deberá repararlo en un servicio técnico autorizado.

22. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con tomas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
23. **Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Enchufes polarizados (sólo para enchufes en América del norte). Esta herramienta está equipada con un enchufe polarizado para evitar el riesgo de descarga eléctrica (uno de los conectores es más ancho que el otro). Este tipo de enchufe sólo puede encajar en una posición concreta. Si nota que el enchufe no encaja en la toma, dele la vuelta. Si sigue sin poder enchufarlo correctamente, contacte con un electricista cualificado. No intente cambiar el enchufe de ninguna manera.

ADVERTENCIA: UTILICE SIEMPRE UN CABLE DE EXTENSIÓN ADECUADO.

Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones y que tenga la capacidad suficiente para el nivel de corriente requerido. Utilizar un cable no adecuado podría provocar una bajada de tensión y sobrecalentar el cable. Se recomienda utilizar un cable de 18 AWG para una longitud máxima de 635 mm, un cable de 16 AWG para una longitud máxima de 1.270 mm y un cable de 14 AWG para una longitud máxima de 2.540 mm. En caso de duda utilice el cable más grueso (a menor calibre mayor será la resistencia del cable).

Instrucciones de seguridad para sierras circulares

ADVERTENCIA: Antes de conectar esta herramienta a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión eléctrica sea la misma que el especificada en la placa de datos indicada en esta herramienta. No conecte esta herramienta a una fuente con una tensión inadecuada, podría dañar gravemente la herramienta y al usuario. Si tiene alguna duda, no enchufe la herramienta. Utilizar una fuente con un voltaje inferior al valor nominal indicado en la placa de datos será perjudicial para el motor.

ADVERTENCIA: Mantenga los protectores colocados en todo momento. Asegúrese de tener instalados los protectores de la herramienta después de cambiar un disco de corte. Compruebe que los protectores no estén dañados.

- No permita que ninguna persona menor de 18 años opere esta herramienta.
- Use equipo de seguridad como gafas de seguridad o una visera protectora, protección auditiva, mascarilla contra el polvo y ropa protectora, incluyendo guantes de seguridad.
- Utilice siempre hojas de sierra con la misma medida y forma que los agujeros de centro. Las hojas de sierra que no sean adecuadas para esta herramienta girarán excéntricamente, causando la pérdida de control.
- Las herramientas eléctricas deben siempre sujetarse por las superficies de agarre que estén aisladas para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica en el usuario.
- Asegúrese de que las manos están lejos de la zona de corte y de la hoja de sierra. Mantenga una mano sobre la empuñadura auxiliar, o la cubierta del motor.
- No intente cortar material con un grosor superior al especificado en este manual.
- Adapte la profundidad de corte al espesor de la pieza de trabajo. El diente de la hoja de sierra no debería ser visible en su totalidad por debajo de la pieza de trabajo.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté completamente sujeta. Los paneles largos pueden hacer que la hoja de la sierra se pueda doblar. Deberá colocar siempre algún tipo de soporte debajo de la pieza a cortar, cerca de la línea de corte y del borde del panel.
- Asegúrese de que todos los cables y soportes estén fuera de la trayectoria de corte.
- Sujete siempre la pieza de trabajo sobre una plataforma estable, asegúrese de estar lo más lejos posible y evite que la hoja se doble o pierda el control.
- Para una mayor precisión de corte, y para evitar el atasco de la hoja, utilice siempre una guía de corte.
- Nunca sujete una pieza de trabajo en la mano o con las extremidades, mientras realice un corte.
- Manténgase hacia un lado de la sierra cuando esté trabajando con esta herramienta.
- Tenga en cuenta que la sierra se proyectará desde la parte inferior de la pieza de trabajo.
- No coloque la mano por debajo de la pieza de trabajo ya que la protección no podrá protegerle de la hoja de sierra.

- Tenga en cuenta el sentido de giro del motor y de la hoja de sierra.
- Inspeccione la pieza de trabajo y retire clavos u otros elementos antes de comenzar el trabajo.
- No intente empujar la sierra hacia los lados cuando esté cortando.
- Si el corte no puede llegar hasta el borde de la pieza de trabajo o la hoja se dobla, deje que se pare completamente y retírela.
- No intente retirar una hoja de sierra atascada sin antes haber desconectado la herramienta.
- No mueva la sierra hacia atrás mientras esté cortando
- Tenga cuidado con los residuos que puedan ser proyectados. En algunas situaciones, el material puede ser expulsado a gran velocidad. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que otras personas no estén situadas cerca de la zona de trabajo.
- Si se le interrumpe mientras trabaja con la sierra, complete el proceso y apague la herramienta antes de realizar otra acción.
- El perno de la hoja y las arandelas han sido diseñados especialmente para su sierra. Para lograr un rendimiento óptimo y garantizar la seguridad durante su operación, nunca utilice tornillos/arandelas de hoja que estén dañados o no sean los correctos.
- Compruebe regularmente la protección de la hoja de sierra. Si la protección no cubre la hoja, repárela antes de utilizar la sierra.
- Compruebe periódicamente que todas las tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien apretados.
- Desconecte esta herramienta antes de realizar ningún tipo de mantenimiento, ajustes o si sustituye algún accesorio.
- Utilice siempre un empujador/presionador cuando corte piezas estrechas.
- Nunca trabaje en modo de ajuste libre. Utilice siempre la guía para ingletes o la guía de corte para realizar los cortes.
- No utilice hojas dañadas o deformadas.
- Nunca utilice hojas de acero de corte rápido (HSS).
- La velocidad máxima de la hoja nunca debe exceder la velocidad sin carga de la sierra.

Instrucciones de seguridad para sierras de banco

ADVERTENCIA: Esta herramienta ha sido diseñada para cortes en tarimas y suelos laminados. Nunca la utilice para cortar otro tipo de materiales.

- Mantenga el área de trabajo siempre limpia, libre de desechos y aserrín.
- Utilice solo espaciadores y husillos recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: Nunca retire los cortes sobrantes sin tener el protector de la hoja colocado.

Sujeción de la pieza de trabajo:

- Sujete siempre firmemente la pieza de trabajo en la mesa de aserrado.
- Asegúrese de que la sierra esté montada sobre una superficie plana y estable.
- Si es necesario, utilice un tornillo de banco o abrazaderas para sujetar la pieza de trabajo.

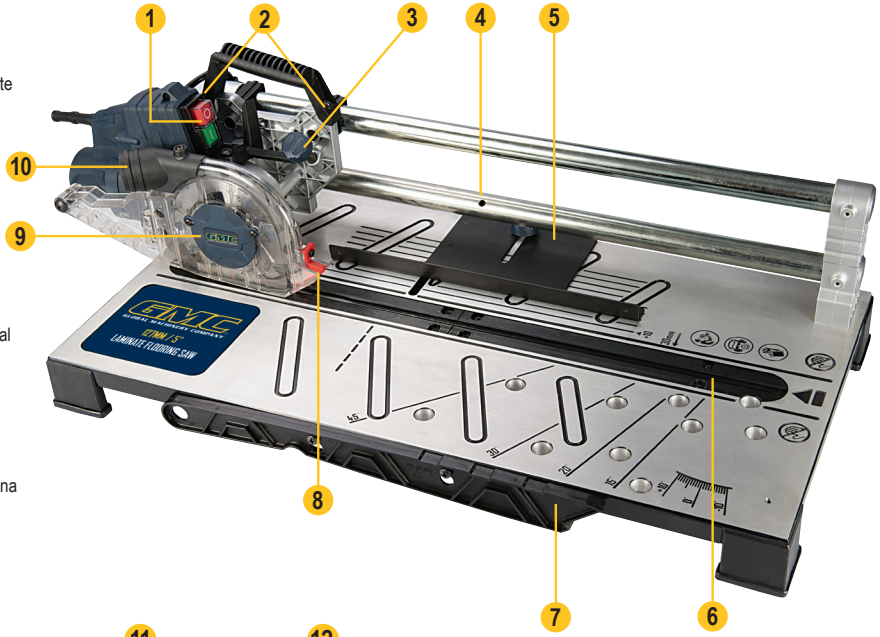
Características del producto

Antes de utilizar esta herramienta, lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Anclajes para la empuñadura
3. Bloqueo de la guía de corte
4. Ranura para bloqueo de la guía de corte
5. Guía de corte
6. Placa de guía
7. Empujador
8. Línea de corte
9. Tapa del protector de la hoja
10. Salida para la extracción de polvo
11. Guía transversal
12. Abrazadera
13. Bolsa recoge polvo
14. Perilla de bloqueo de la guía transversal
15. Empuñadura
16. Llave hexagonal
17. Tornillos para las patas
18. Patas

Accesorios incluidos

Esta herramienta GMC se suministra con una hoja para sierra circular de TCT con 14 dientes.



Aplicaciones

Sierra de banco para realizar cortes transversales, rectos y a inglete en suelos laminados de madera.

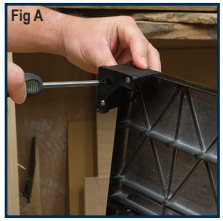
Antes de usar

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la red eléctrica antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.



1. Coloque las patas (18) en las cuatro esquinas utilizando los tornillos para las patas (17) Fig. A.
2. Coloque la empuñadura (15) en los anclajes para la empuñadura (2) Fig. B.
3. Coloque la bolsa recoge polvo (13) en la salida para la extracción de polvo (10) Fig. C.

Notas:

- Para mayor eficacia, se recomienda instalar un sistema de extracción de polvo o una aspiradora.
- Nunca utilice esta herramienta sin tener colocado una bolsa recoge polvo o una aspiradora.
- Vacíe la bolsa recoge polvo cada 10 -15 minutos y después de cada uso. El polvo producido puede ser inflamable y contener sustancias cómo poliuretano o aceite de linaza. No vaciar la bolsa recoge polvo regularmente puede provocar daños en los mecanismos de la sierra y riesgo de incendio. Lea siempre las instrucciones suministradas por el fabricante del material a cortar.

Esta herramienta se suministra con un una hoja instalada. De todas formas, durante el procedimiento de montaje deberá asegurarse de que la hoja esté apretada firmemente. Para más información lea la sección "Sustitución de la hoja".

Compruebe siempre que la placa de guía (6) esté en buenas condiciones.

ADVERTENCIA: Nunca utilice esta herramienta cuando la placa de guía esté dañada o en malas condiciones.

Instalación de la sierra

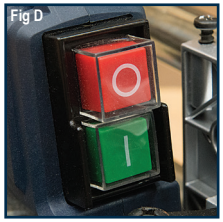
Coloque siempre la sierra en una superficie plana y sólida. Se recomienda utilizar una almohadilla anti-vibración entre la sierra y la pieza de trabajo, de esta forma reducirá el nivel de vibración y evitará el movimiento de la pieza de trabajo.

Esta sierra también puede montarse sobre un banco de trabajo utilizando pernos de mayor longitud. Los pernos deberán colocarse a través del banco de trabajo y las patas antes de ser atornillados en la base de aluminio de la sierra. Alternativamente, pude montar la sierra en una tabla de madera sobre un banco de trabajo. Sujetar la sierra en un banco de trabajo le permitirá trabajar más cómodamente y con mayor seguridad.

ADVERTENCIA: Utilizar esta herramienta sobre un banco de trabajo portátil puede ser peligroso. Asegúrese de que el banco de trabajo esté colocado firmemente para evitar que se pueda desmontar.

Instrucciones de funcionamiento

Encendido y apagado



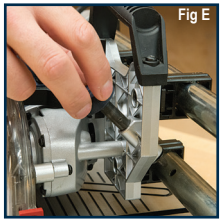
- Utilice el interruptor de encendido/apagado (1): Para encender la sierra "ON", apriete el botón verde "I". Para apagar la sierra "OFF" pulse el botón rojo "O" Fig. D.

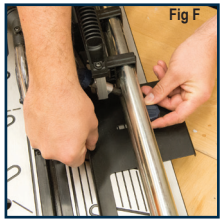
IMPORTANTE: Antes de conectar la sierra a la red eléctrica, pulse el botón de apagado "OFF" para evitar que se ponga en funcionamiento automáticamente.

Realizar un corte recto

En este modo la sierra quedará en una posición fija y la pieza de trabajo se moverá en la misma dirección que la mesa de aserrado.

1. Bloquee la sierra en posición de corte utilizando la ranura para bloqueo de la guía de corte (3) situada en la ranura para el bloque de corte (4) Fig. E.
2. Ajuste la guía de corte (5) a la profundidad de corte requerida y fíjela. Fig. F.





3. Encienda la herramienta (vea encendido y apagado) y deje que la hoja alcance su velocidad máxima.

E

4. Sujete la pieza de trabajo contra la guía de corte, introduzca la pieza de trabajo lentamente hacia la hoja. Fig. G.
5. Cuando esté cerca de finalizar el corte, utilice el empujador (7) para guiar la pieza de trabajo y evitar que sus manos estén cerca de la zona de corte y la línea de corte (8). Fig. H.

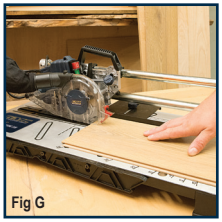


Fig G

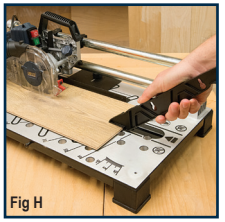


Fig H

6. Una vez terminado el corte, apague la sierra y desenchúfela de la red eléctrica.

Nota: Guarde el empujador junto con la sierra después de cada uso. El empujador se puede almacenar en la parte frontal de la base.

Corte transversal

En este modo de corte la pieza de trabajo quedará fija y la sierra se moverá a través de la pieza de trabajo.

- Para realizar este tipo de corte, retire el bloqueo de la guía de corte (3) situado en la ranura para el bloqueo de la guía de corte (4).
- Si la línea de corte (8) no está completamente centrada, ajústela utilizando un destornillador y apretando el tornillo.

1. Retire la guía de corte (5).
2. Coloque la guía transversal (6) en los agujeros correspondientes, a continuación fije la guía transversal con la perilla de bloqueo de la guía transversal (14).
3. Inserte la abrazadera (12) en su ranura correspondiente. Fig. J.

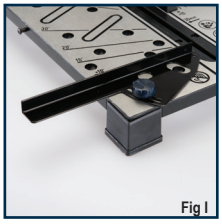


Fig I

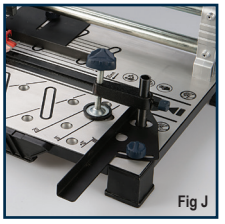


Fig J

4. Levante la abrazadera, deslice la pieza de trabajo y sujétela a la base. Fig. K.
5. Encienda la herramienta (vea encendido y apagado) y deje que la hoja alcance su velocidad máxima.
6. Utilice la empuñadura (15) para deslizar la hoja a través de la pieza de trabajo. Fig. L.

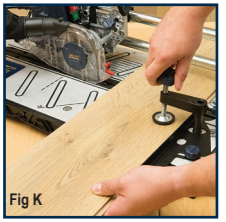


Fig K

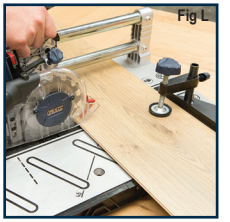


Fig L

7. Coloque la sierra en su posición inicial una vez terminado el corte.
8. Apague la sierra y desenchúfela de la red eléctrica antes de retirar la pieza de trabajo.

Corte a inglete

- Vuelva a colocar la guía transversal en el ángulo deseado e inserte la abrazadera en la ranura correspondiente. Fig. M.
- Realice un corte tal como se explica anteriormente en la sección "corte transversal".

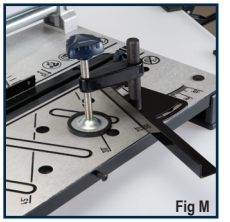


Fig M

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desconecte siempre el aparato de la red antes de proceder a su mantenimiento o limpieza.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. Limpie siempre el polvo y las partículas y nunca deje que los orificios de ventilación se bloqueen.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta, si dispone de un aparato de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación. Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar piezas de plástico.
- Vacíe siempre la bolsa recoge polvo (13) antes de que se llene por completo.

Mantenimiento de la hoja

- Compruebe regularmente que la hoja está libre de acumulaciones de resinas o de serrín. Si es necesario, limpie con un disolvente especial o aguarrás.
- Compruebe regularmente que la hoja esté afilada y que no esté bloqueada o dañada. La utilización dela sierra con una hoja curvada supone demasiada carga para el conjunto del motor y de la caja de engranajes y afectará a la calidad del corte.

Sustitución de la hoja

Nota: Existen hojas de recambio GMC para esta sierra que podrá adquirir a través de su distribuidor GMC más cercano– Código del producto 162294.

- Nunca coloque discos de corte de acero rápido o discos abrasivos. La utilización de piezas inadecuadas invalidará la garantía.
- No coloque discos más pequeños. Compruebe regularmente que la hoja esté plana, afilada y en buen estado.

1. Coloque la sierra en modo de corte (vea “Realizar un corte recto”).
2. Retire el tornillo de la tapa del protector de la hoja (9). Fig. N.
3. Levante el protector de la hoja para acceder al tornillo de la hoja.
4. Apriete el botón de bloqueo del husillo (en la parte trasera de la carcasa de la hoja) y utilice la llave Hex (16) para aflojar y sacar el tornillo. Fig. O.

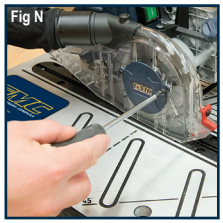


Fig N

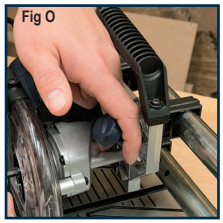


Fig O

5. Retire la brida del husillo.
6. Coloque la sierra de un lado y proceda a sacar la hoja con mucha precaución por la parte inferior de la carcasa. Nota: Puede que necesite utilizar un destornillador para ayudarle a retirar el disco del husillo. Fig. P.
7. Introduzca con cuidado el disco nuevo por la parte inferior de la carcasa de la hoja y colóquelo en el husillo, asegúrese de que el sentido de rotación que marcan las flechas de la hoja sea el mismo que las flechas indicadas en el protector. Fig. Q.

Fig P

Fig Q

8. Vuelva a colocar la brida en el husillo y el tornillo. Fig. R.
9. Compruebe que la sierra esté ajustada correctamente, a continuación apriete el botón de bloque del husillo y coloque el tornillo con la llave hexagonal.
10. Vuelva a colocar la tapa del protector de la hoja.

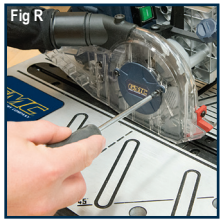


Fig R

Placa de guía

- La placa de guía (6) está compuesta de dos partes y sirve para deslizar la sierra. No utilice esta herramienta si la placa de guía está dañada o en malas condiciones, sustitúyala por una nueva.
- Ambas partes pueden ser reemplazadas individualmente moviendo el mecanismo de la sierra hacia el lado opuesto. Ambas partes son idénticas. Para desmontarlas, simplemente retire el tornillo de la placa. Tenga precaución en no apretar los tornillos demasiado fuerte, podría dañar la placa. Para mayor seguridad, atornille utilizando las manos.

Sustitución de las escobillas

- Las escobillas son un elemento consumible que debe ser inspeccionado periódicamente y sustituido en caso de desgaste.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la herramienta tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Si nota que las escobillas están desgastadas, sustitúyalas en un servicio técnico autorizado.

Existen gran variedad de accesorios disponibles en su distribuidor más cercano o a través de www.toolsparesonline.com*.

ADVERTENCIA: Las partes internas deben ser sustituidas únicamente por un técnico autorizado. Las piezas mal instaladas pueden ser peligrosas y dañar la herramienta.

*La disponibilidad y los plazos de entregan pueden variar.

Eliminación

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas indicadas en su país.

- No elimine sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura convencional. Recíclelos si hay puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos si necesita más información sobre cómo eliminar este tipo de herramientas correctamente.

E

GMC
GLOBAL MACHINERY COMPANY